ТОЛЬКІ У НАС! TV

СПАДАРОЖНІКА-ВАЕ! ● БТ, РТР, Астанкіна, НТБ С.-Пецярбург, Польшча-1, Польшча-2.

ЛЮДЗІ І ЗЬВЯРЫ

Гарадзенскаму заапарку ў наступным годзе спаўняецца 70 год, а пакуль жыхары зьвярынца і людзі, якія даглядаюць за жывёламі, павінны перажыць зіму...

ст. 3

ЖУЛІКІ

Махляры "нагрэлі" на буйную суму Берасьцейскі завод газавых плітаў...

Людзі зараз гандлююць усім, у тым ліку і макавай саломкай...

На ўчастку Смаргонскага памежатраду затрымана ажно чатыры партыі кантрабанднага грузу...

ст. 8

НАДВОР'Е

2-3 лістапада воблачна з праясьненьнямі, часамі дождж. Вецер заходні з парывамі. Тэмпература паветра ўначы 0 +5, удзень +3 +8.

ПАГОНЯ

ЗАСНАВАНА Ў 1920 г

ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ

ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА

№ 44 (191) • 1 - 7 лістапада 1996 г. • Кошт свабодны

ЖЫВЕ БЕЛАРУСКАЯ ШКОЛА!

Раніцай у мінулую суботу на спартыўнай пляцоўцы школы N 26 Горадні сабралося шмат па-сьвяточнаму апранутых дзяцей і дарослых. У руках людзі трымалі кветкі. У паветры луналі шматлікія каляровыя шарыкі. Школа адзначала сваё дзесяцігоддзе.

Больш падрабязна пра гэтую падзею на ст.3.

РАЗАМ МЫ ПЕРАМОЖАМ!

30 кастрычніка рэдакцыю «ПАГОНІ» наведаў жыхар вёскі Каробчыцы Гарадзенскага раёну Пётр Леанавіч Скрамблевіч. Ён ахвяраваў «ПАГОНІ» 50 тысячаў рублёў і пакінуў пісьмовае тлумачэньне свайго ўчынку:

«Нядаўна я атрымаў «прэзідэнцкую» дапамогу - 500 тысячаў рублёў. Спачатку я хацеў адмовіцца ад гэтых грошай, але потым перадумаў. Грошы ж гэта людзкія. Ім іх трэба і вярнуць. Хоць у мяне двое дзяцей, але «прэзідэнцкая» падачка мне не патрэбная. Дзесяць працэнтаў гэтых грошай аддаю газеце «ПАГОНЯ».

Сёньня самы дарагі тавар - гэта інфармацыя. Праўдзівая інфармацыя. А яе мне дае «ПАГОНЯ», амаль бясплатна. Я падумаў, што ёй цяжка і трэба дапамагчы».

АД РЭДАКЦЫІ: «ПАГОНІ» цяпер сапраўды цяжка. Пасьля амаль двухмесячнай праверкі, абласная падатковая інспекцыя прад'явіла нам фінансавыя санкцыяў на агульную суму 53 мільёны рублёў. На нашыя пярэчаньні, што гэтыя санкцыі незаконныя, падатковікі заявілі, што мы можам зьвяртацца ў суд. Мяркую, толькі там усё разглядаецца згодна з законам. А яны - абараняюць дзяржаўныя інтарэсы...

Як бы ні павярнулася справа, мы лічым, што наш сьвяты абавязак - ня даць «бацьку» і ягоным памагатым атрымаць падвойнае задавальненьне: урваць ад «ПАГОНІ» хоць нейкую капейчыну на рэферэндум і, адначасова, задушыць яе фінансава... Але, як Вы разумееце, сілы няроўныя. У наступны аўторак падатковая інспекцыя можа выставіць названую вышэй суму для аплаты ў так званым безакцэптным парадку. Фактычна, наш рахунак будзе заблакаваны.

Тыя, хто ўсё гэта задумаў, разумеюць, што раней ці пазьней незаконна забраныя грошы прыдзецца вяртаць. Аднак, разьлік - на іншае. Пакуль будзе ісьці разьбіральніцтва, «ПАГОНЯ» будзе маўчаць. Не бываць гэтаму!!!

Будзе выходзіць «ПАГОНЯ», ці не - залежыць не ад чыноўнікаў. Гэта залежыць толькі ад Вас, паважаныя чытачы. Пакуль «ПАГОНЯ» Вам патрэбная, яна будзе выходзіць!

Найлепшая падтрымка для нас - падпіска на газету. Той, хто мае жаданьне і магчымасьць, можа пералічыць сродкі на наш **разьліковы рахунак 3015272100087** у «Комплексбанку» г.Горадні, **МФО 714**, культурна-асьветніцкаму фонду «Бацькаўшчына», з паметкай **«Ахвяраваньне на карысьць «ПАГОНІ»**.

Разам мы пераможам!

Мікола **МАРКЕВІЧ.**

КАЛІ ЛАСКА!

З 1 па 4 лістапада на мяжы Польшчы і Беларусі будзе ўстаноўлены часовы парадак яе перасячэньня для грамадзян дзьвюх дзяржаў, якія жадаюць наведаць магілы сваіх родных. Беларуска-польскую мяжу ў гэтыя дні грамадзяне змогуць перасякаць па пашпартах ды выдадзеных Чырвоным Крыжам гэтых дзяржаў пасьведчаньнях, якія пацьвярджаюць наяўнасьць магіл родных адпаведна ў Беларусі і ў Польшчы.

Людвік **ВАЛЫНЕЦ.**

ПАКЛОНІМСЯ ДЗЯДАМ

Сябры Беларускага Народнага Фронту ў Горадні заўтра з 10 гадзінаў раніцы будуць ускладаць кветкі да памятных месцаў, зьвязаных з гісторыяй горада і краіны. А 15-й гадзіне ў Фарным касьцёле з нагоды Дня памяці пройдзе беларускамоўная імша.

Адзначаць Дзяды зьбіраюцца і гарадзенскія чыноўнікі. Яны ўскладуць кветкі да мемарыяльных дошак і месцаў масавых захаваньняў. Напярэдадні сьвята ў школах, некаторых арганізацыях і прадпрыемствах пройдуць вечарыны памяці.

Віктар **ЛЮДВІКОВІЧ.**

СВОЙ «ЗЬМЕЙ» ПРЫЕМНЕЙ І МІЛЕЙ

У Горадні працягваецца вайна мясцовых уладаў супраць алкагольных напояў, выраблены па-за межамі вобласьці. Пасьля пасьпяховага выгнаньня з паліц мясцовых крамаў берасьцейскай, віцебскай ды менскай гарэлкі, чарга дайшла да імпартных «Абсалюта», «Сьмірнова» і г.д.

У кастрычніку рашэньнем гарадзенскай «вертыкалі» да 1 студзеня 1997 году было прыпынена дзеяньне ліцэнзій на гандаль імпартным алкаголем шэрагу вядомых фірмаў («Мока», «Младзі» і г.д.) Падставай для гэтага стала парушэньне фірмамі «звышсакрэтнага» распараджэньня гарвыканкаму N 297 ад 17 ліпеня гэтага году. Усе спробы карэспандэнта «ПАГОНІ» азнаёміцца з гэтым дакументам наткнуліся на катэгарычнае "только для служебного пользования". Дык што ж так старанна хаваюць ад людзей гарадзенскія чыноўнікі?

У сярэдзіне году гарадзенскаму лікёрагарэлачнаму заводу была перададзеная вялікая партыя канфіскаванага сьпірту. Але што з ім рабіць, калі склады прадпрыемства і так былі завалены нерэалізаванай прадукцыяй? Высьйце было знойдзена сапраўды «сацыялістычна-рынчачнае». Са згоды прэзідэнта абласная, а за ёй і гарадзкая «вертыкаль» прымаюць рашэньне забараніць на тэрыторыі вобласьці і гораду продаж негарадзенскіх моцных напояў. Мяркую, і склады свайго завода разгрузім і прыбыткам з прададзенай «сваёй» гарэлкі дзірку ў бюджэце залатаем. Дзіркі, напэўна, аказаліся вялікімі, бо сьледам за ліквідацыяй беларускіх канкурэнтаў узяліся за фірмы, якія гандлююць іншаземнай гарэлкай. Як бычцам бы «Абсалют», які каштуе больш 400 тысячаў рублёў, таксама ствараe канкурэнцыю 26-тысячнай «Гародні»! А што, мяркую, рабіць, калі ледзь не адзінай прадукцыяй у вобласьці, на якой бюджэт можа зарабляць грошы, зьяўляецца гарэлка, ды і то пры ўмове адсутнасьці ўсялякай канкурэнцыі?

Толькі вось як усё гэта стасуецца з антыманапольным заканадаўствам?

Віктар **ЛЮДВІКОВІЧ.**

ЦІ БУДЗЕ Ў БАНКА «МАГЧЫМАСЬЦЬ»?

У Горадні распачалася перарэгістрацыя моладзі (грамадзяне да 30 гадоў уключна), якая стаіць у чарзе на паляпшэньне жыльлёвых умоваў. Робіцца гэта ў адпаведнасьці з Указам прэзідэнта N 358 ад 10 верасьня «Аб мерах па паляпшэньню жыльлёвых умоваў моладзі». У выніку перарэгістрацыі будзе складзены сьпіс асобаў, якія маюць права на атрыманьне ільготных крэдытаў на будаўніцтва ці куплю жыльля.

З гэтай нагоды карэспандэнт «ПАГОНІ» сустрэўся з загадчыкам аддзелу па ўліку жыльлёвага фонду і наліченьня жыльлёвых субсідый адміністрацыі Ленінскага раёну Горадні Фёдарам Дзядковым:

- Колькі маладых у раёне мае патрэбу ў паляпшэньні жыльлёвых умоваў?

- На ўліку ў нас у чарзе на дзяржаўныя і кааператыўныя кватэры стаіць каля 5 тысячаў чалавек. Колькі ж усяго маладых людзей маюць патрэбу ў жыльлі - сказаць цяжка.

- Вашая служба праводзіць толькі перарэгістрацыю тых, хто ўжо стаіць у чарзе ці адначасова і рэгістрацыю тых, хто спадзяецца атрымаць ільготныя крэдыты?

- Механізм зацьвярджэньня сьпісаў ва Указе не акрэсьлены. Таму нашая задача - у трохмесячны тэрмін правесьці перарэгістрацыю. Адначасова мы будзем рэгістраваць маладыя сем'і, якія хацелі б атрымаць крэдыт.

- Хто падпадае пад катэгорыю маладых сем'яў?

- Тыя сем'і, дзе мужу і жонцы ці аднаму з іх 30 і меньш гадоў.

- Гэта азначае, што ў першую чаргу на дзяржаўную дапамогу будуць прэтэндаваць тыя, хто ўжо быў зарэгістраваны?

- Так.

- На якія ўмовы крэдытаў могуць разьлічваць тыя маладыя людзі, якія трапляюць пад прэзідэнцкі Указ?

- Гэтага я ня ведаю. І ўвогуле, ва Указе Нацыянальнаму банку толькі рэкамендуецца выдаваць ільготныя крэдыты моладзі. Па меры магчымасьці...

Вітаўт **РУДНІК.**

ІЗНОЎ НЕЛЕГАЛЫ

Памежнікі гарадзенскага памежатрада затрымалі чарговую групу нелегалаў. Парушальнікі памежнага рэжыму (усяго 58 чалавек) хаваліся ў лясным масіве каля вёскі Адамавічы, што ў Гарадзенскім раёне.

Чакалі, калі іх пераправяць праз мяжу з Польшчай, а затым далей на Захад. Дачакаліся толькі таго, што трывожная група памежзаставы "Сафіёва" і рэзерв памежатрада затрымалі парушальнікаў і даставілі іх у абласны цэнтр. У складзе групы - грамадзяне Афганістана, Пакістана, Шры-Ланкі, Бангладэш ды Ірана.

Усе няпростыя праблемы, зьвязаныя з утрыманьнем нелегалаў і выдварэньнем іх з нашай тэрыторыі, ізноў абрынуліся на плечы памежнікаў.

М.ВАСІЛЕВІЧ.

МАТАРЫЗАВАНЫЯ ПАРУШАЛЬНІКІ МЯЖЫ

Пад покрывам ночы парушылі паветраную прастору беларуска-польскай мяжы чатыры мотадэльтапланы з Беластоцкага аэраклубу. Яны зрабілі пасадку на нашай тэрыторыі - каля вёскі Клепачы Бераставіцкага раёна. Няўдалых летуноў вярнулі дамоў.

Беларускія памежнікі з выпадку здарэньня накіравалі адпаведны ліст да польскіх калегаў, у якім папрасілі не дапускаць у далейшым такіх здарэньняў.

Д.М.

УЗЯЛІСЯ І ЗА «БРУЗГІ»

Аб'яўлены конкурс на ўдзел у будаўніцтве пункту памежнага і мытнага афармленьня «Брузгі» каля Горадні.

Праект плануецца ажыцьцявіць на працягу двух гадоў у некалькі этапаў. На першым будзе ўведзены комплекс для ўезду і дагляду аўтобусаў і аўтамабіляў, потым - адміністрацыйна-бытавы корпус. Завершыцца будаўніцтва КПП рэканструкцыяй аўтамабільнай дарогі, прылягаючай да пункта.

Па разьліках сьпецыялістаў, прапускная здольнасьць пункту памежнага і мытнага афармленьня «Брузгі» ўзрасьце ў два з паловай разы. Зараз ён разьлічаны на прыём тысячы транспартных адзінак у суткі ў двух накірунках.

Сьвятлана **ЮЗІК.**

НОВАЕ ПРЫЗНАЧЭНЬНЕ ВІКТАРА ПРАКОПЧЫКА

У Ашмянах новым старшынём райвыканкаму прызначаны Віктар Пракопчык.

Нечарговая сесія раённага Савета адзінагалосна зацьвердзіла гэтае рашэньне. Віктар Пракопчык, перш чым узначаліць у Ашмянах «вертыкаль», кіраваў саўгасам «Індура» Гарадзенскага раёну, а яшчэ раней - працаваў загадчыкам вытворчага ўчастку ў Верцялішках пад кіраўніцтвам самога Аляксандра Дубко - цяперашняга старшыні аблвыканкаму. Спадар Дубко і прызначыў свайго «выхаванца» на гэтую даволі высокую пасаду ў іерархіі абласной наменклатуры.

Ранейшы кіраўнік Ашмянскага райвыканкаму Іван Раманоўскі падаў у адстаўку «па ўласным жаданьні». Але прычынай паслужылі вельмі нізкія паказчыкі ў сельгасвытворчасьці Ашмянскага раёну.

Р.АНТАНОЎСКІ.

ВЫБАРЫ БЕЗ ВЫБАРУ?

У пасёлку Гезгалы Дзятлаўскага раёну 3 лістапада ўпершыню пройдуць выбары ў мясцовы Савет. Трэба абраць 11 дэпутатаў.

Дагэтуль Гезгалы мелі статус вайсковага гарадка і мясцовага Савету тут не было.

3 лістапада такое прыкрае становішча будзе выпраўлена. Зарэгістравана 11кандыдатаў у дэпутаты (роўна столькі, колькі вакансій).

Д.М.

ЗДАЕЦЦА, НЕХТА ЗВАР'ЯЦЕЎ

Сям'я Казловічаў з вёскі Эйгорды Івейскага раёну, у якой нарадзіліся двайняты Маша і Даша, атрымала арыгінальны падарунак. Гэта «Завет гражданину Республики Беларусь XXI столетия», падрыхтаваны да друку часопісам Адміністрацыі Прэзідэнта рэспублікі «Беларуская думка». Гэта адна з першых кнігаў такога кшталту, уручаных на Беларусі. Усяго ж у Эйгорды паступіла 50 асобнікаў гэтага, наўпрост скажам, ня таннага выданьня.

Як мне здаецца, рэдакцыя «Беларускай думкі», замахнуўшыся сьледам за «бацькам» на XXI стагоддзе, трохі не дацяміла, што той жа Машы і Дашы некалькі пакункаў дзіцячага харчаваньня ці паўзункоў былі б болей дарэчы, чым складзены Заміталіным «Завет», пра які ўжо праз пяць гадоў ніхто не згадае.

Станіслаў **СУДНІК.**

Паласа падрыхтаваная паводле паведамленьняў нашых карэспандэнтаў і агенцтва БелаПАН.

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

УСПОМНІМ АХВЯРАЎ РЭПРЭСІЯЎ

2 лістапада ў Менску рыхтуецца правядзеньне акцыі ў дзень памінаньня продкаў «Дзяды». Заяўка ў выканкам пададзена ад імя Беларускага Народнага Фронту.

Па звыклай ужо традыцыі месца збору прызначана ля мемарыяльнага знаку ў памяць аб ахвярах рэпрэсій, які знаходзіцца побач з Чырвоным касьцёлам на плошчы Незалежнасьці. Памінальны (крыжовы) шлях пройдзе па праспекту Францішака Скарыны з прыпынкамі (станцыямі) каля будынку КДБ, у скверы Янкі Купалы, на плошчы Перамогі, у парку Чалюскінцаў ды на Усходніх могілках. Скончыць шэсьце арганізатары плануюць жалобнай паніхідай ва ўрочышчы Курапаты.

КАНСТЫТУЦЫЙНЫ СУД ШУКАЕ АБАРОНЫ

Старшыня Канстытуцыйнага суда Валеры Ціхіня зьвярнуўся з афіцыйнай заявай да Генеральнага пракурора Васіля Капітана. У сваім лісьце сп.Ціхіня заявіў, што на Канстытуцыйны суд праз сродкі масавай інфармацыі апошнім часам «аказваецца ўціск з боку дзяржаўных асобаў». Шмат неабгрунтаванай крытыкі ды хлусьні супроць КС штодзённа гучыць з экрану, стаўшага толькі прэзідэнцкім, беларускага тэлебачаньня. Сярод тых, хто асабліва шчыруе у разгорнутай супроць суда кампаніі, былі названыя прозьвішчы кіраўніка галоўнага ўпраўленьня грамадзка-палітычнай інфармацыі Адміністрацыі прэзідэнта М.Падгайнага, міністра юстыцыі В.Сукалы, прэзідэнцкага юрыста А.Пласкавіцкага.

Галоўнай прычынай, якая выклікае такі нярвоз сярод прэзідэнцкага акружэньня, сп.Ціхіня лічыць маючы адбыцца 1 лістапада разгляд у адкрытым судовым паседжаньні справы аб адпаведнасьці Канстытуцыі і Законаў Рэспублікі Беларусь Пастанове Вярхоўнага Савету ад 6 верасьня 1996 году «Аб правядзеньні рэспубліканскага рэферэндуму ў Рэспубліцы Беларусь і мерах па яго забесьпячэньню». Ініцыятарам разгляду гэтай справы выступіў старшыня Вярхоўнага Савету Сямён Шарэцкі. Калі Канстытуцыйны суд прызнае, што А.Лукашэнка прапанаваў не папраўкі да дзеючай Канстытуцыі, а новую Канстытуцыю, то, згодна цяперашняму Асноўнаму закону, гэтае пытаньне нельга будзе выносіць на рэферэндум. Таму прэзідэнцкія прапагандысцкія службы і распачалі рыхтаваць глебу для таго, каб ужо цяпер паказаць магчымае рашэньне КС у як мага больш непрыглядным выглядзе.

В.Ціхіня зьвярнуўся да Генеральнага пракурора, каб той «ва ўстаноўленым законам парадку прыняў меры да тых службовых асобаў, якія аказваюць уціск на Канстытуцыйны суд, а тым самым каб папярэдзіў незаконныя дзеяньні ў адносінах да вышэйшага органу канстытуцыйнага кантролю». Згодна існуючай Канстытуцыі (а так ва ўсіх краінах сьвету, дзе ёсьць КС) забаронена любое ўздзеяньне на Канстытуцыйны суд, а прынятае ім рашэньне ніхто не мае права перагляд аць ды трактаваць па свойму, у тым ліку і прэзідэнт...

Л.ВАЛЫНЕЦ.

ЛУКАШЭНКАЎСКІ ВАРЫЯНТ КАНСТЫТУЦЫІ І ЗАКОННАСЬЦЬ

У Канстытуцыі, варыянт якой прапануўвае А.Лукашэнка, ёсьць многа цікавых, мякка кажучы, рэчаў. Але болей за ўсё іх у заключным ІХ-м разьдзеле.

У артыкул 144, напрыклад, А.Лукашэнка ўключыў прапанову «Тэрмін паўнамоцтваў Прэзідэнта вылічваецца з дня ўваходжаньня ў сілу дадзенай Канстытуцыі». Такім чынам, ён жадае павялічыць тэрмін сваіх паўнамоцтваў і робіць гэта, карыстаючыся сваім службовым становішчам. Па сутнасьці, Лукашэнка ў свой варыянт Канстытуцыі зьмяшчае разавую ільготу для сябе. Рабіць такое забараняе артыкул 23 Канстытуцыі «Ніхто ня можа карыстацца перавагамі і прывілеямі, якія супярэчаць Закону».

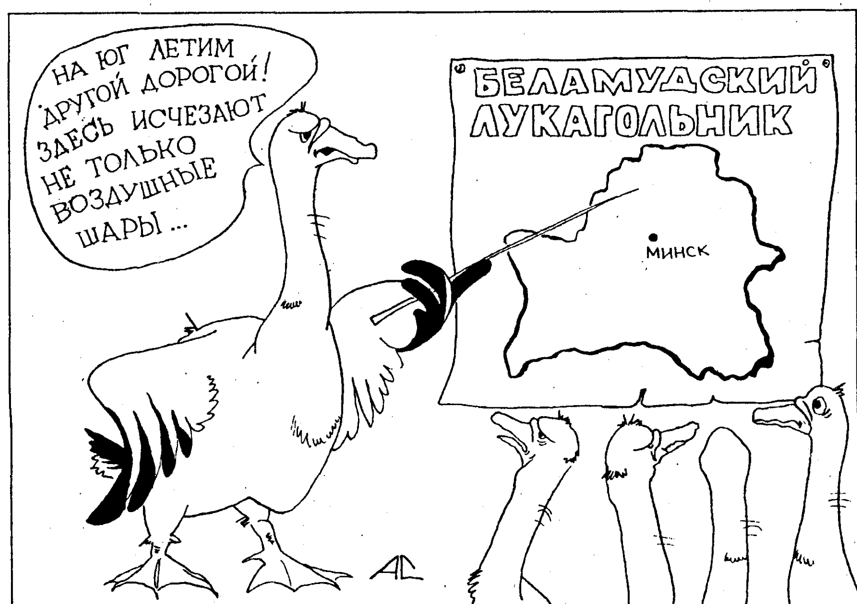
Там павінны быць толькі папраўкі, а не спосабы вызначэньня праблем якой-небудзь асобы, нават калі гэтая асоба займае важную дзяржаўную пасаду. З такім самым посьпехам можна ў фінансавы дакумент зьмясьціць прыпіску аб дадатковых сумах. Усё гэта падобна на службовы падлог (артыкул 171 Крымінальнага Кодэксу).

З Канстытуцыі нельга выскачыць ні на сантыметр, не паламаўшы яе. Калі тэрмін паўнамоцтваў прадугледжаны Канстытуцыяй 5 гадоў, то ніякімі разавымі прыпіскамі нельга зьмяніць гэтую норму. Народ ня можа, ня мае права адобрыць беззаконьне (гэта можа толькі натоўп). Ён можа адобрыць толькі праект Закону, а не ільготу для асобы.

Акрамя таго, па форме пытаньне аб працягу паўнамоцтваў прэзідэнта А.Лукашэнкі пастаўлена юрыдычна некарэктна: нельга прапаноўваць грамадзянам рэспублікі на ўсенародным узроўні разглядаць абсурдное пытаньне аб часе пачатку сваіх паўнамоцтваў, паколькі яны пачаліся ўжо 2 з лішнім гады таму, і наступствы рэалізацыі гэтых паўнамоцтваў, як цяпер вядома, вельмі сумныя. І тут паўстае пытаньне: куды аднесьці 2 з лішнім гады прэзідэнцкай дзейнасьці А.Лукашэнкі? Лічыць «стажыроўкай»?

Рашэньні рэферэндуму, як і палажэньні Закону, ня могуць мець адваротнай сілы, тым больш, што гаворка ідзе пра рэчы, зьвязаныя жалезнай логікай жыцьця. Мінулае зьяўляецца абсалютным і яго перайначваньне - абсурд і бязглуздзіца.

Вячаслаў АЎСЕЙЧЫК.



А Ў АДКАЗ - ЦІШЫНЯ

Днямі Еўрапейскі парламант прыняў рэзалюцыю адносна палітычнай сытуацыі ў Беларусі. У ёй асноўная ўвага зьвернута на наступныя моманты:

«- У Беларусі назіраецца сур'ёзны канстытуцыйны крызіс;

- З моманту свайго абраньня прэзідэнт Лукашэнка паступова ўсталяваў аўтарытарную форму праўленьня шляхам умяшаньня ў парламанцкую выбарчую камісію, абмежаваньня свабоды друку, забароны дзейнасьці прафсаюзаў і падаўленьня свабоды выказваньня, поглядаў ды меркаваньняў, як гэта было падчас дэманстрацыі ў сувязі з 10-й гадавінай Чарнобыльскай аварыі;

- Занепакоенасьць закрыцьцём беларускімі ўладамі незалежных радыё і тэлевізійных станцый напярэдадні рэферэндуму;

- Заклапочаннасьць затрыманьнем у Салігорску прадстаўнікоў дэмакратычных прафсаюзаў Беларусі;

- Занепакоенасьць тым, што ў Беларусі зроблена занадта мала па ажыцьцяўленьню эканамічных рэформаў і пераўтварэньняў».

У рэзалюцыі ўзгаданыя і іншыя пытаньні. На падставе ўсяго гэтага Еўрапарламант у першую чаргу заклікаў *«прэзідэнта і парламант Беларусі спыніць палітычную канфрантацыю і сумесна зьвярнуцца да правядзеньня дэмакратычных пераўтварэньняў ды эканамічных рэформаў. Прэзідэнта ды ўрад заклікаў забясьпечыць дзейнасьць незалежнай судовай улады, спыніць аўтарытарны стыль праўленьня і стварыць сапраўды дэмакратычнае грамадзкае супольніцтва, якое поўнасьцю прызнавала б уладу закону, гарантавала б і паважала асноўныя чалавечыя і дэмакратычныя правы, такія, як свабоду прэсы і свабоду сходаў, свабодны доступ усіх палітычных сіл да сродкаў масавай інфармацыі».*

ЛІНГВІСТЫЧНАЯ АПЛЯВУХА

У Грозным завяршыўся чарговы кангрэс чачэнскага народу. «Мы разграмілі мільённую армію і ніхто ня будзе дыктаваць нам умоваў». «Статус Чачні зьменены быць ня можа».

Недувухсэнсоўным было становішча на кангрэсе дэлегацыі Масквы. Імперскія паслы прыбылі ў Грозны, як у свой улус і, відома, нават не падумалі ўзяць перакладчыкаў. Разам з тым і даклад Яндарбіева, і ўсе выступы ішлі толькі на чачэнскай мове, а чачэнцы думалі пра перакладчыкаў для масквічоў яшчэ меней, чым самі масквічы.

Лінгвістычная аплявуха вельмі добра падкрэслівае, хто гаспадар у Чачні. Так і лінгвістычная сітуацыя ў Беларусі падкрэслівае, хто гаспадар у нас, чые марыянеткі правяць баль на нашай шматпакутнай зямлі.

ФАЛЬСІФІКАЦЫІ ЎЖО ПАЧАЛІСЯ?

Па зьвестках «ПАГОНІ», у некаторых участковых выбарчых камісіях праводзіцца інструктаж «агітатараў» (тых, хто будзе ўдакладняць сьпісы выбаршчыкаў і хадзіць па кватэрах) такога зьместу: ня ўносіць пры ўдакладненьні ў сьпісы тых, хто скажа, што ня пойдзе на рэферэндум.

Па закону ў Канстытуцыю можна ўнесьці зьмены на рэферэндуме толькі большасьцю ад агульнай колькасьці выбаршчыкаў. Пры вядомай апатыі электарату рэферэндум можа не адбыцца. Ці не зьяўляюцца падобныя інструктажы спробай «вертыкальшчыкаў» пераадолець аб'ектыўныя цяжкасьці пры дапамозе фальсіфікацыі? Так бы мовіць, бі ворага яго ж зброяй!

Нагадаем, што, згодна арт.130 Крымінальнага Кодэксу, перашкода ажыцьцяўленьню выбарчых правоў караецца да 2 гадоў пазбаўленьня волі, а падлог выбарчых дакумантаў (арт.131 КК) - да 3 гадоў.

Сяргей САМАСЕЙ.

ГЭТА ПЕРШЫ!?

У пятніцу, 25 кастрычніка позна ўвечары, вядучы некалі славутай праграмы «Взгляд» А.Любімаў абмяркоўваў праблему ваеннапалонных у расейскім войску. Можна было зразумець, што спадар Любімаў стаіць ўсё-ткі на дэмакратычных пазіцыях і ня лічыць палонных здраднікамі. Разам з ім у перадачы ўдзельнічалі маёр з Грознага і сьвяты бацюшка. Пасьля прыгожых слоў бацюшкі пра рускую душу, невядома чаму Любімаў дадаў: «Усё правільна. Вось перада мной лістоўка беларуская, з заклікамі УНА-УНСО...»

- УНА-УНСО - арганізацыя украінская, - уцісну ў сваю заўвагу поп.

- Усё роўна, - не разгубіўся А.Любімаў, - яны дзейнічаюць і на Беларусі.

І далей замацярэлы за гады дэмакратызацыі жыўчык А.Любімаў скарагаворкай абвясьціў правакатарскі зьмест лістоўкі, напісанай і надрукаванай, несумненна, у міністэрстве праўды і бясьпекі нашай Бацькаўшчыны. Атрымалася няёмка, недарэчна. Што называецца - нямая сцэна.

Помніцца, з месяц таму газеты пісалі пра мільён долараў, які кіраўніцтва Беларусі выдзяліла на заахвочваньне «найбольш аўтарытэтных і «чэсных» замежных журналістаў». Аглядальнік газеты «Известия» Ота Лаціс тады зьдзіўляўся: «Які ж сумленны чалавек возьме гэтыя грошы?»

Ня ведаю, як наконт сумленнасьці, але тое, што ўзялі - факт.

Цікава, колькі?

Паўлік МАРОЗАЎ.

ЦІ ХОПІЦЬ ЗУБРАМ СЕНА, А ЛЮДЗЯМ ГРОШАЙ?

Гарадзенскаму заапарку ў наступным годзе спаўняецца 70 год. Але, каб гэтая падзея адзначалася сьвяточна і ўрачыста, насельнікі зьвярынца і людзі, якія апякуюцца жывёламі, павінны перажыць зіму.

Для дырэктара заапарка Ады Іванаўны Пятровай на пярэдадні зімы галоўны клопат - гэта нарыхтоўка сена. Каб пракарміць траваедных жывёл, яго неабходна 50 тон. Пакуль што ўдалася назапасіць толькі 20. Сена заапарк купляе ў калгасаў. Старшыні апошніх шмат абяцаюць, але прадаваць сена не сьпяшаюцца. Ада Іванаўна спадзяецца «выбіць» недастаючыя 30 тон, аднак лічыць, што калі б з кіраўнікамі калгасаў паразмаўляў старшыня аблвыканкаму Аляксандр Дубко, справа была б вырашаная адразу.

З набыцьцём іншых кармоў праблем менш, былі б грошы. Зарабляе іх заапарк на продажы білетаў, калі-некалі гандлюе выгадавамымі жывёламі. У асноўным жа трымаецца за кошт дзяржаўных датацый, якія атрымлівае праз упраўленне культуры аблвыканкаму. Але, па словах загадчыцы навукова-асьветнага сектару заапарку Надзеі Сяргееўны Герасімчук, каб не дапамога Абласнога камітэту прыродных рэсурсаў і аховы навакольнага асяроддзя, які ў гэтым годзе выдзяліў зьвярынцу каля 600 мільёнаў рублёў, грошай хапіла б толькі на мінімальны пракорм жывёл. На атрыманую ад камітэту дапамогу зроблены рамонт клетак, заасфальтаваная тэрыторыя, робіцца новы плот каля птушак. На Дзень абароны дзяцей для маленькіх наведвальнікаў было падрыхтавана цудоўнае сьвята.

Каб нехта даў яшчэ 600 мільёнаў, дык і яны не заляжаліся б. Напрыклад, малпам прыйшлося прызвычаіцца да кашы з малаком і яблыкаў. Быў бы спонсар, можна было б купляць нашым меншым братам бананы і апельсіны, тым больш, што незлічоная колькасьць прыватных фірмаў прывозіць у Горадню гэтую садавіну. Спадарыня Герасімчук кажа, што былі выпадкі, калі камерсанты прапаноўвалі заапарку свой тавар, які згубіў гандлёвы выгляд. Але пры адной умове - супрацоўнікі заапарку павінны апавясьціць аб шляхетным учынку грамадзкасьць.(Калі справа ў гэтым, «ПАГОНЯ» возьме на сябе вырашэньне праблемы.)

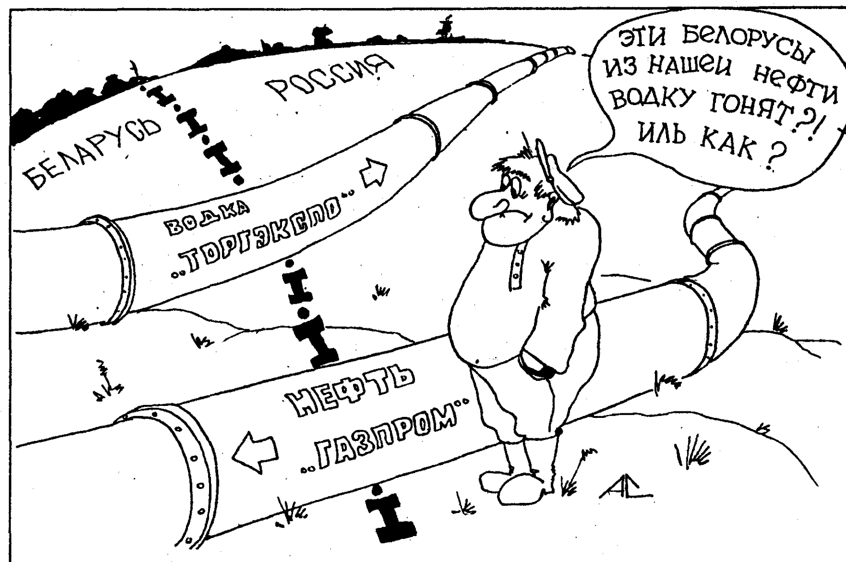
У іншых краінах існуе добры звычай: фірмы альбо дзяржаўныя ўстановы бяруць на сваё фінансаваньне якуюнебудзь жывёлу ў заапарку. Чаму, напрыклад, беларускай міліцыі не ўзяць пад апеку зуброў, вывява якіх ёсьць на міліцэйскіх шэўронах? Калі б АМАПаўцы замест разьбіцьця цэглы аб свае галовы накасілі сена для зуброў, выгода была б двухбаковая.

Даглядаць льва або слана значна цяжэй, чым сьвіньню, або карову. Як жа наша дзяржава ацэньвае працу калектыву заапарку? Адказ спадарыні Пятровай ашаламляе: згодна тарыфнай сетцы, аклад прыбіральшчыкаў складае 200 тысяч рублёў, рабочых па дагляду за жывёламі - 300-400 тысяч, загадчык секцыі атрымлівае 630 тысяч рублёў, а дырэктар - 760. Раней, у выпадку эканоміі датацый, кіраўніцтва магло выплочваць працаўнікам прэміі. Але ў мінулым годзе выйшла пастанова Мінфіна, па якой працоўны заапарку прыраўнялі да бюджэтнікаў. І зараз яны могуць спадзявацца толькі на 10% прэміі ад фонду заробку.

У верасьні супрацоўнікі заапарку атрымалі па 500 тысяч ад прэзідэнта. Але доўга цешыцца лукашэнкаўскім падарункам не давялося. Права на «прэзідэнцкія» грошы маюць толькі тыя арганізацыі, якія поўнасьцю фінансуюцца з бюджэту. А заапарк займаецца гаспадарчай дзейнасьцю. Атрымліваецца, грошы з фонду Аляксандра Рыгоравіча людзям, якія даглядаюць жывёл у адзіным зьвярынцы краіны, выдалі незаконна. Нікога не цікавіць, што працаўнікі заапарку ня маюць права ўзяць ні капейкі сабе на заробак з продажу білетаў і жывёл, а тым больш з дзяржадатацый.

На мінулым тыдні калектыў адаслаў лісты прэзідэнту і ў Мінфін. Людзі просяць растлумачыць, чаму па аплаце працы заапарк прыраўноўваюць да бюджэтных арганізацый, а калі справа даходзіць да ільготаў - да дзяржразлічэнскіх.

Ада Іванаўна спадзяецца, што грошы, якія выдалі «памылкова», назад не забяруць.



НЕПЛАЦЯЖЫ БЕЛАРУСКІХ СПАЖЫЎЦОЎ НАФТАПРАДУКТАЎ УЗРАСТАЮЦЬ

Большасьць прадпрыемстваў Беларусі па-ранейшаму застаюцца неплацёжаздольнымі. Па дадзеных канцэрна «Белнафтапрадукт», іх запазычанасьць за ўжываемыя нафтапрадукты на працягу апошніх месяцаў застаецца фактычна на адным узроўні: на 1 жніўня гэты паказчык складаў 302,4 мільярда рублёў, на канец жніўня — 340,1 мільярда, па стану на 4 кастрычніка —320,2 мільярда рублёў. Найбольшы паказчык запазычанасьці у прадпрыемстваў Міністэрства сельскай гаспадаркі і харчаваньня — ён перавышае 65 працэнтаў ад агульнага аб'ёму. Па сцьверджаньні сьпецыялістаў, унутраныя неплацяжы значна ўскладняюць працэс закупкі нафты за мяжой, што асабліва небясьпечна напярэдадні наступленьня зімовага ацяпляльнага сезона.

ДАЎГІ БЕЛАРУСІ ЗА РАСЕЙСКІ ГАЗ НЕ СКАРАЧАЮЦЦА

Як стала вядома, па стану на 24 кастрычніка агульны доўг Беларусі за расейскі газ склаў 6 трыльёнаў 187 мільярдаў 207 мільёнаў беларускіх рублёў (на 29 жніўня гэтая лічба складала 5 трыльёнаў 510 мільярдаў 981 мільён рублёў). Бягучая аплата рахункаў за расейскі газ у кастрычніку склала толькі 50 працэнтаў.

Яўген ГРУБІЧ.

ЖЫВЕ БЕЛАРУСКАЯ ШКОЛА!

Раніцай у мінулую суботу на спартыўнай пляцоўцы школы N 26 Горадні сабралося шмат па-сьвяточнаму апранутых дзяцей і дарослых. У руках людзі трымалі кветкі. У паветры луналі шматлікія каляровыя шарыкі. Школа адзначала сваё дзесяцігоддзе.

Адкрыў сьвята на ўрачыстай лінейцы дырэктар школы Валянцін Іванавіч Шаўцоў. Пасьля лінейкі пачаліся спартыўныя спаборніцтвы. Вучні школы падзяліліся на каманды, каб прыняць удзел у эстафеце «Садружнасьць». У напружанай барацьбе эстафету выйгралі «Б» класы. Затым адбыліся спаборніцтвы па розных відах спорту. Перацягваньне канату, падняцьцё гіраў, зьбіваньне суперніка з бервяна спартовай грушай. Хлопцы найбольшую перавагу аддалі боксу. Яны з вялікім задавальненьнем лупцавалі адзін аднаго, каб вызначыць наймацнейшага. Гераічна змагаўся за перамогу Андрэй Шальпук з 8 «Г» класа. Ён перамог у двух баях і адзін бой скончыў нічыёй. Не было роўных Сашы Волчаку са спартовага 8 «А». Ён хутка адолеў трох супернікаў.

Але ўсе прысутныя на сьвяце з нецярпеньнем чакалі, калі зьявіцца самалёт Гарадзенскага аэраклубу. Нарэшце з-за аблокаў паказалася крылатая машына. Пасьля таго, як самалёт апісаў некалькі кругоў над школьным стадыёнам, з адкрытых дзьвярэй машыны пачалі выскокваць парашутысты. Немагчыма выказаць словамі захапленьне, якое апанавала дзецьмі! Марнымі былі намаганьні настаўнікаў іх спыніць. Вучні з радаснымі крыкамі несьліся ад аднаго месца прызямленьня парашутыста да другога.

Са стадыёну сьвята перанеслася да ўваходу ў школу і на пляцоўку перад ёй. На прыступках пачаўся канцэрт, у якім прынялі ўдзел дзіцячы калектыў «Дударыкі», навучэнцы музвучылішча, салісты студыі «Забава» пры Гарадзенскім вучылішчы мастацтваў.

У гэты час сябры аэраклубу паднялі над дамамі вялізны паветраны шар. На гандоле пад шарам быў зьмешчаны лозунг: «Жыве беларуская школа N 26!».З 14-й гадзіны ў памяшканьні школы адбываліся сустрэчы з выпускнікамі. Бацькі і госьці школы маглі наведаць выставы малюнкаў і мастацкіх вырабаў, зробленых вучнямі да юбілею. Перад наведвальнікамі адкрыў дзьверы школьны музей, у якім, між іншым, захоўваецца залаты алімпійскі медаль наймацнейшага чалавека планеты Аляксандра Курловіча.

А ў 18 гадзін у актавай зале адбылося сьвяточнае паседжаньне. Школьным пенсіянерам і настаўнікам, якія працавалі ў школе з першага дня яе заснаваньня, былі ўручаныя падарункі. Дырэкцыя школы выказала падзяку спонсарам, якія зрабілі магчымым правядзеньне сьвята. Дапамаглі школе фірма «Кока-Кола», фабрыка гароднiны, ДРБУ-47, «Саюзпраммантаж», МП «Юрыс», Кастрычніцкі раённы аддзел адукацыі, сям'я Зыльковых.

З прывітальнымі словамі да юбіляраў зьвярнуліся сябра Прэзідыуму Вярхоўнага Савету Беларусі Сямён Домаш, старшыня Гарадзенскага Таварыства Беларускай школы Аляксандр Мілінкевіч і яго намесьнік, спадарыня Тамара Талерчык. Спадар Мілінкевіч адначасова зьяўляецца старшынём гарадзенскага таварыства «Ратуша», ад імя якога ён перадаў школе тысячу долараў для набыцьця кампутара. Гарадзенскі завод «Дугапалімер» падараваў дырэктару школы тэлефон «Панасонік» з вызначальнікам нумару. Школу таксама віншавалі: прафесар універсітэту Аляксей Пяткевіч, заслужаны настаўнік Беларусі Апанас Цыхун, старшыня фонду імя Льва Сапегі Тацьцяна Маліноўская, старшыня Дэмакратычнага аб'яднаньня ветэранаў Горадні Мікалай Мельнікаў ды іншыя госьці.

Перад удзельнікамі паседжаньня выступалі мастацкія калектывы школы. А скончылася ўрачыстасьць песьняй «Шумлівыя гаі» у выкананьні школьнага хору. Словы і музыку да гэтай песьні напісаў дырэктар школы. Спадар Шаўцоў сам выступіў у якасьці саліста.

ВУЧЫЛІСЯ З АХВОТАЙ... ДЭМАКРАТЫІ

У кастрычніку пры Гарадзенскай філіі Фонду імя Л.Сапегі адбыліся 2 семінары, якія сталі чарговым этапам супрацоўніцтва са Шчэцінскім адукацыйным цэнтрам Фонду разьвіцьця лакальнай дэмакратыі (Польшча) у межах праграмы «Школа дэмакратыі і самакіраваньня». Гэтая праграма ў сваю чаргу зьяўляецца элементам шырокай Еўрапейскай праграмы TASIS і PHARE, галоўная мэта якой - дэмакратызацыя краінаў Цэнтральнай і Усходняй Эўропы.

Першы семінар «Малады лідэр у дэмакратычным посттаталітарным грамадзтве» быў скіраваны да моладзі старэйшых класаў школы. Маладыя грамадзяне даведаліся шмат новага і цікавага пра маладзёжныя арганізацыі на Беларусі, пра стан дэмакратыі ў нашай краіне, паспрачаліся, якім павінен быць ідэальны лідар, на сваім вопыце пераканаліся, што ў дэмакратыі неабходна ісьці на супрацоўніцтва, а не на спаборніцтва. Дэмакратыі нельга навучыць моладзь толькі нуднымі лекцыямі. Дэмакратыя закладзеная ў кожным з нас. Трэба толькі даць імпульс і раскрыць яе. Гэта і паспрабавалі зрабіць маладыя выкладчыкі, якія папярэдне прайшлі навучаньне ў Адукацыйным цэнтры FRDL у Шчэціне. Яны склалі першапачатковы варыянт праграмаў будучых семінараў, распрацавалі стратэгію дзейнасьці, дапаможнікі і планы правядзеньня заняткаў.

Другі семінар «Тэхналогіі дзейнасьці маладзёжных грамадзкіх арганізацыяў» сабраў студэнцтва, якое не патанула ва ўсеагульным песімізме, а надалей адчувае ў сябе сілы і жаданьне дзейнічаць. Інтэрактыўныя метады і цудоўная атмасфера хутка зьінтэгравалі групу абсалютна незнаёмых людзей, якія 2 дні семінару працавалі і адпачывалі разам. Праграма семінару найбольш увагі сканцэнтравала на стварэньні і дзейнасьці грамадзкага аб'яднаньня, а таксама на фармаваньні лідэрскіх здольнасьцяў і уменьні працаваць з групай. На другі дзень усе ўдзельнікі семінару мелі магчымасьць паспрабаваць даць вывед на радыё пра сваю арганізацыю пад час практычных заняткаў з радыёжурналістам... Але і гэты семінар неўзабаве сабраў усіх на падвядзеньне вынікаў. Найбольш запомнілася ўражаньне адной удзельніцы, якая сказала, што пасьля гэтага семінару ёй нічога іншага не застаецца, як знайсьці для сябе маладзёжную арганізацыю і стаць у ёй лідарам.

Арганізатары семінару і госьці са Шчэцінскага адукацыйнага цэнтру былі шчасьлівыя тым, што семінары, нягледзячы на ўсе магчымыя і немагчымыя перашкоды зьвязаныя са зборам дзяцей, немагчымасьцю зьняць памяшканьне і іншыя, усё ж адбыліся і прынесьлі карысьць гэтым шасьцідзесяці маладым грамадзянам Беларусі.

Людвіка ВАЛЫНЦОВА.

НЕЎТАЙМАВАНЫ НЕМЕЦ

У сёлетнім 33-м нумары «ПАГОНЯ» пісала пра гісторыю, якая здарылася ў Беларусі з грамадзянінам Нямеччыны Юргенам Кляйнам. Нямецкага бізнэсмэна, які неаднаразова прывозіў у Горадню гуманітарную дапамогу, абвінавацілі ў кантрабандзе зброі. Гарадзенскі раённы суд прысудзіў Юргена да 3 гадоў пазбаўленьня волі, з адтэрміноўкай на 1 год. Пасьля суду спадар Кляйн сказаў, што дзеяньні нашых уладаў ня зьменяць яго адносін да беларускага народу. Словы немца не разышліся са справамі.

На гэтым тыдні ён зноў прыехаў у Горадню з партыяй медыкаментаў, дзіцячага адзеньня і цацак.

Пазаўчора медыкаменты былі перададзеныя асістэнту кафедры факультэцкай тэрапіі Гарадзенскага медінстытуту Уладзіміру Пырачкіну.

Спадар Пырачкін распавёў карэспандэнту «ПАГОНІ» аб далейшым лёсе лекаў: «Спадар Кляйн прывёз медыкаменты, якія будуць перададзеныя ў сасудзістыя, тэрапеўтычныя і кардзалагічныя аддзяленьні 2-га і 4-га шпіталяў Горадні дзеля лячэньня артэрыяльнай гіпертэнзіі, сардэчнай недастатковасьці, каранарнай недастатковасьці і шэрагу іншых захворваньняў. Частка медыкаментаў будзе выкарыстаная ў навуковай працы нашай кафедры».

Адзеньне і цацкі Юрген Клян плануе аддаць Гарадзенскаму Дому дзіцяці.

Пасьля перадачы лекаў нельга было не задаць Юргену некалькі пытаньняў:

- Спадар Кляйн, як аднесьліся на радзіме да вашай амаль паўгадовай адсідкі ў беларускай турме?

- У Нямеччыне я зьяўляюся паважаным грамадзянінам. Маім родным і знаёмым нават думка не прыйшла, што я злачынец.

- І пасьля таго як з вамі так абыйшліся ў нас, вы зноў прывезьлі нам дапамогу?

- Калі б тыя грошы, што я аддаў на лекі, уклаў у сваю вытворчасьць, зарабіў бы 200-300 долараў. Для мяне гэта не істотна. Ведаючы пра становішча на Беларусі, лепш накіраваць грошы на дапамогу людзям.

- Як успрынялі вашыя блізкія навіну, што зноў едзеце ў Беларусь?

- Усе родныя і знаёмыя адгаворвалі ад паездкі. Не раілі ехаць і ў дзяржаўнай канцыляры Дзюсельдорфу. Яны баяліся, што КДБ зноў можа мяне затрымаць.

- І як вас сустрэлі на нашай мяжы?

- Ніякага асаблівага агляду не было. Памежнікі і мытнікі адносіліся ветліва, жартавалі. Думаю, і яны разумеюць, што я не кантрабандыст.

Дз.КІСЕЛЬ.

На здымку: Юрген КЛЯЙН (злева) перадае гуманітарную дапамогу медінстытуту.

4, ПАНЯДЗЕЛАК

БТ
16.45 Крок.
17.15 «Познай себя».
17.45 «Это мы не проходили...»
18.00 Финансовое время.
18.20 Музыкальный антракт.
18.35 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 Референдум: откровенный разговор.
19.45 Вертикаль.
20.15 Зеркало.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.50 ММФ «Золотой шлягер».
23.20 Мотоспорт. Супербайк. Чемпионат мира-96.
23.50 Новости.
ГРОДНО
18.00 «Неделя». Инф.программа.
18.20 Наше здоровье.

ОРТ
17.00, 22.20 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.00 «Мы»
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 «Багз-2». «Цель — Земля».
21.45 «Жизнь замечательных людей».
22.30 Теннис. Международный турнир «Кубок Кремля».
23.10 «Пятница, 13».

Канал «Россия»
6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Мак и Матли».
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
10.20 «Август 1914». Д/ф.
15.05 Теннис. «Кубок Кремля».
16.50 Блок-нот.
17.05 Технодром им.И.П.Кулибина.
17.15 L-клуб.
18.00 Момент истины.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Джентльмен-шоу.
21.00 Погода на завтра.
21.05 «На острие ножа». Х/ф.
22.05 Теннис. «Кубок Кремля».
22.30 Телескоп.
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург
11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 22.50 Информ ТВ.
12.10 «Портрет женщины».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.30 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.10 «Демпси и Мейкпис».
15.00 Парадоксы истории.
15.25 «Честь имею».
16.10 Международное обозрение.
16.40 «Инспектор Гэджет».
17.05 Театральная провинция?
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 «Портрет женщины».
20.10 Личное дело.
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 «Демпси и Мейкпис».
21.55 Событие.
22.15 Исторические расследования.

IV канал, НТВ
7.00 Анонс недели.
7.10 «Реквием для голоса и фортепьяно».
7.55 «Человек в маске».
8.30 Х/ф «Прощай».
9.55 Созвездие НТВ.
11.45 Х/ф «Перемена участи».
13.25 Итоги.
14.45 Уроки Фемиды.
15.15 Алексей Фатьянов.
15.45 «Материя».
16.40 Новости.
17.00 Х/ф «Дети против монстров».
17.30 Футбольный клуб.
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 Мир кино. «Прямой репортаж из камеры смертников».
20.40 Русский альбом. Группа «МФ-3».
21.35 Фестиваль мини-сериалов. «Поговорим об этом в понедельник».
22.30 Времечко.
23.20 Теннис в полночь.

8 канал
18.00 Мультпланета.
18.45 Х/ф «Идиот».
20.15 Мультпланета.
20.45 «Дракула».
21.45 Из архива А.Г.Невзорова.
22.15 Х/ф «Преступный гений».
23.55 Без комментария.

ПОЛЬША-1
07.00 Кофе или чай?
09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Телетурнир для детей.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 «Доктор Квин». Сериал пр-ва США.
11.45 Миниатюры.
12.00 Дом.
12.20 Женщина за рулем.
12.30 Сериал для детей.
12.45 Тележурнал.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.40 Домашний юрист.
14.05 Пираты.
14.25 Животные мира.
14.55 Альфа.
15.15 На границе века.
15.25 Тележурнал.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Итальянские миниатюры.
16.30 Сериал пр-ва Канады.
17.00 Гимнастика ума.
17.15 Программа для молодежи.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для детей.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Мэрфи Браун». Сериал пр-ва США.
18.50 Миниатюры.
19.00 Публицистическая программа.
19.45 Католический журнал.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 Телетеатр.
22.55 В центре внимания.
23.25 Неделя президента.
23.35 Тележурнал.
00.15 Новости.
00.25 Художественный фильм.
02.00 Программа повтора.

ПОЛЬША-2
08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Здровко». Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 «Наша большая семья». Сериал пр-ва Японии.
11.00 Программа для детей.
11.25 Мультсериал.
11.55 Документальный фильм.
13.00 Музыкальное путешествие по Америке.
14.00 Панорама.
14.20 «Тайна Марии». Сериал пр-ва Франции.
15.05 Музыкальные новости.
15.25 Музыкальный журнал.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Спортивная программа.
17.00 Панорама.
17.10 Военная программа.
17.35 Футбольный журнал.
18.00 Документальный фильм.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 В тени Кремля.
20.35 Программа для детей.
21.05 «Из архива Х». Сериал пр-ва США.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Автожурнал.
23.05 Сериал пр-ва США.
23.30 Театральный журнал.
00.00 Публицистическая программа.
00.40 Международный конкурс скрипачей.
01.30 Панорама.
01.50 «Женщина в тени». Фильм пр-ва Франции.

5, АЎТОРАК

БТ
7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 «Это мы не проходили...»
8.30 Бездельник.
9.00 Гости в дом.
9.30 «Легкие шаги». Х/ф.
10.55 Мультфильмы.
11.15 «Тропическая жара».
12.15 Пресс-импреза.
12.55 Темная комната.
13.25 Туробъектив.
13.55 Бон тон.
14.15 Акколада.
14.45 «Птичья осень». Д/ф.
15.00 Новости.
15.10 «Аистенок», «Ход слоном». Х/ф.
16.00 Параграф.
16.20 «Все про все».
16.45 Контрасты.
17.15 На добрый лад.
17.40 Уроки Н.Новожиловой.
18.10 «Будьте здоровы».
18.20 Музыкальный антракт.
18.35 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 Референдум: откровенный разговор.
19.35 «Тропическая жара».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Музыкальный антракт.
22.10 Х/ф «Игра воображения».
23.30 Супергол.
24.00 Новости.
ГРОДНО
17.40 «Гостинец». Программа для молодёжи.
18.10 Референдум: на земле и около неё.
18.20 телекабинет власти.
21.55 Дневник Принеманья.

ОРТ
11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Новости
11.10 «Мы и рынок».
11.55 Х/ф «Берегите женщин». С. 1.
13.00 «Мечта маленького ослика». Мультфильм.
13.10 Брэйн ринг.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Кварьете «Веселая квампания».
14.55 Мультитроллия.
15.10 Волшебный мир, или Синема.
15.40 «Элен и ребята».
16.05 ...До шестнадцати и старше.
16.30 «Вокруг света».
17.20 «Новая жертва».
18.10 Час пик.
18.35 «Угадай мелодию».
19.00 Тема.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Фильм «Неподдающиеся».
22.15 Хит-парад.
23.10 Теннис. Международный турнир «Кубок Кремля».

Канал «Россия»
6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Мак и Матли».
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
10.20 «Европа в огне». Д/ф.
15.00 Теннис. «Кубок Кремля».
15.50 Месяцеслов.
16.20 Теннис. «Кубок Кремля».
16.55 Блок-нот.
17.10 Тележурнал «Здоровье».
17.20 «По ту сторону экрана». Британское ТВ: взгляд изнутри.
17.50 Чрезвычайный канал.
18.15 Лидер-прогноз.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Раз в неделю.
21.00 Погода на завтра.
21.05 Подиум д'АРТ.
21.35 Теннис. «Кубок Кремля».
22.05 Звезды в Кремле.
22.30 «Эх, дороги!»
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 «Кто во что горазд».
24.00 Звуковая дорожка.

Санкт-Петербург
11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 23.30 Информ ТВ.
12.10 «Портрет женщины».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.30 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.10 «Демпси и Мейкпис».
15.00 «Парад парадов».
15.40 Весь этот цирк.
16.10 Папа, мама и я — спортивная семья.
16.40 «Инспектор Гэджет».
17.05 Детское ТВ: «Полосатая музыка», «Там, где живет Паутиныч».
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 «Портрет женщины».
20.10 Формула согласия.
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 «Демпси и Мейкпис».
21.55 Событие.
22.10 «Храм».
22.35 Дом кино.

IV канал, НТВ
7.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
7.20 «Реквием для голоса и фортепьяно».
8.05 Х/ф «Продлись, продлись, очарованье...»
9.30 Х/ф «Чудесные годы».
10.20 «Сильва». Х/ф.
11.40 Х/ф «Инкассаторы».
13.10 «Поговорим об этом в понедельник».
14.40 Уроки рисования.
15.00 Ю.М.Лотман. Беседы о русской культуре.
15.45 «Материя». Д/ф.
16.40 Новости.
17.00 Х/ф «Дети против монстров».
17.30 «Улица Сезам».
18.35 Герой дня.
19.00 Фильм «Чин-чин».
20.45 Русский альбом. Группа «Ноль».
21.35 «Поговорим об этом в понедельник».
22.30 Времечко.
23.20 «Ненужный юбилей». Ч. 1.
23.50 Меломания. «Бьорк».

8 канал
18.00 Мультфильм «Аладдин».
18.45 Х/ф «Гусарская баллада».
20.15 Мультпланета.
20.45 Сериал «Дракула».
21.40 Ваша реклама.
21.45 Научно-популярный экран.
22.15 Х/ф «Универсальный солдат».
23.55 Без комментария.

ПОЛЬША-1
07.00 Кофе или чай?
09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Археология.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 «Нет лучше, чем дома». Сериал пр-ва Австралии.
12.00 Программа для родителей.
12.20 До развода.
12.30 Фантастические повести.
12.45 Орфография.
12.50 Тележурнал.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Тележурнал.
13.40 Беседы о начале.
14.05 Телетурнир.
14.25 Семья - семье.
14.55 Тележурнал.
15.10 Большая история малых городов.
15.35 Повести гномика.
15.55 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Спектр.
16.30 Сериал пр-ва Польши.
17.00 Тик-так.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Спортивная студия.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Не от мира сего». Сериал пр-ва США.
19.00 Публицистическая программа.
19.40 Тележурнал потребителя.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 «Даже через трупы». Фильм пр-ва США.
23.45 В центре внимания.
23.15 Сеймограф.
23.25 Спортивная программа.
00.10 Новости.
00.20 Культурно-публицистическая программа.
00.45 Документальный фильм.
01.20 «Женщина чести». Сериал пр-ва Италии.

ПОЛЬША-2
08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Джон, Джордж и остальные». Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 Магия кино.
11.00 Программа для детей.
11.30 Телетурнир.
12.00 Путешествие во времени и пространстве.
13.00 Встречи с музыкой.
14.00 Панорама.
14.20 «Запретная любовь». Сериал пр-ва Испании.
15.05 Музыкальные новости.
15.25 Музыкальный журнал.
15.55 Приветствие.
16.00 «Гари». Сериал пр-ва Англии.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Спортивное хобби.
17.00 Панорама.
17.10 Мой маленький мир.
17.30 Телетурнир.
18.00 Католическая программа.
18.20 Экологическая программа.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Репортеры представляют.
20.35 Программа для молодежи.
21.00 Публицистическая программа.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Документальный фильм.
23.35 «Детские вопросы». Фильм пр-ва Польши.
01.20 Панорама.
01.30 Концерт.

6, СЕРАДА

БТ
7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 Вертикаль.
8.45 «Зеленый фургон». Х/ф. С. 1.
9.55 Телебом.
10.25 Компьютерный полигон.
10.50 «Тропическая жара».
11.50 Д/ф « Неправдивая калина».
12.10 Музыка без границ.
12.40 Видимо-невидимо.
13.40 «Вылет задерживается». Х/ф.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильмы.
16.05 Кредо.
16.25 Арсенал.
16.55 «Средь старины и вечности...»
17.20 Гости в дом.
17.50 «Мелодии малахитовой шкатулки». Ф/к.
18.20 Музыкальный антракт.
18.35 Экономикст.
18.50 Новост.
19.00 Референдум: окровенный разговор.
19.45 «Тропическая жара».
20.45 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 «Кто это?»
22.00 Авто-парк.
22.25 «Не хочу жениться!». Х/ф.
23.45 Футбол. Чемпионат Беларуси. «Молодечно» — МПКЦ (Мозырь). Т. 2.
0.35 Новости.
0.50 Королевская охота.
ГРОДНО
17.20 Две стороны медали: «Приватизация»
17.40 Дневник Принеманья.
17.55 Референдум: судьбу страны решать народу.
18.05 «Гарадница».

ОРТ
11.00, 14.00, 17.00, 23.05 Новости
11.10 Контакт.
11.55 «Берегите женщин». С. 2.
13.00 «Хочу быть отважным». Мультфильм.
13.15 Брэйн ринг.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Кактус и К.
14.55 До-ми-соль.
15.10 Зов джунглей.
15.40 «Хвосты», «Лесной концерт». Мультфильмы.
16.05 «Тет-а-тет».
16.30 «Вокруг света».
17.20 «Новая жертва».
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.00 «Чтобы помнили...»
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Х/ф «Неуловимые мстители».
22.20 Теннис. Международный турнир «Кубок Кремля».
23.15 «Пятница, 13».

Канал «Россия»
6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Мак и Матли».
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
10.20 «Ехали в трамвае Ильф и Петров». Х/ф.
15.00 Теннис. «Кубок Кремля».
16.50 Блок-нот.
17.05 Тележурнал «Здоровье».
17.15 Астрология любви.
17.45 Ваше право.
18.10 Клуб губернаторов.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 «Аншлаг».
21.00 Погода на завтра.
21.05 Теннис. «Кубок Кремля».
21.35 Фильм «Агония».
0.45 Музыка всех поколений.
1.00 «Кто во что горазд».
1.15 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург
11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 23.55 Информ ТВ.
12.05 «Портрет женщины».
13.05 Срок ответа — сегодня.
13.30 Советы садоводам.
13.40, 20.45 Телеслужба безопасности.
14.10 Сказка за сказкой.
15.00 Незавершенный портрет.
15.40 Сокровища Петербурга. Эрмитаж.
16.10 Личное дело.
16.35 «Инспектор Гэджет».
17.05 «Выйти из квадрата».
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 «Портрет женщины».
20.20 «Дворцовые тайны».
21.00 Спортивное обозрение.
21.10 «Черный кот».
21.55 Событие.
22.10 «Спасибо за каждое новое утро». Х/ф.

IV канал, НТВ
7.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
7.20 «Реквием для голоса и фортепьяно».
8.05 Х/ф «Миллион в брачной корзине».
9.35 Х/ф «Чудесные годы».
10.00 Х/ф «Что у Сеньки было».
11.15 Русский альбом. Группа «МФ-3».
11.30 Х/ф «Черное бархатное платье».
13.10 «Поговорим об этом в понедельник».
15.00 «Жизнь в награду».
15.25 Русский язык.
15.45 «Материя». Д/ф.
16.40 Новости.
17.00 Х/ф «Дети против монстров».
17.30 «Улица Сезам».
18.35 Герой дня.
19.00 Фильм «Продавщица фиалок».
21.35 Д/ф «Николай и Александра».
22.30 Времечко.
23.20 «Ненужный юбилей». Ч. 2.
23.50 Кафе «Обломов».

8 канал
18.00 Мультфильм «Аладдин».
18.45 Х/ф «Идеальный муж».
20.15 Открытый эфир.
20.45 «Дракула».
21.45 Научно-популярный экран.
22.15 Х/ф «Во всем виноват лысый».
23.55 Без комментария.

ПОЛЬША-1
07 00 Кофе или чай?
09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Музыкальный ящик.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 «Против ветра». Сериал пр-ва США.
12.00 Сделай как мы.
12.15 Школа здоровья и красоты.
12.25 Балтийские повести.
12.45 Документальный сериал.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственная программа.
13.40 Секреты пожилой женщины.
14.05 Спортивный телетурнир.
14.25 Публицистическая программа.
15.10 Школы за океаном.
15.30 Через моря и суши.
15.40 История одного открытия.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Ковальский и его семья.
16.30 «Неустрашимые». Сериал пр-ва Канады.
17.00 Программа для детей.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для молодежи.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Иной мир». сериал пр-ва США.
19.00 Телетурнир.
19.30 Тайная история холодной войны.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 «Наивысшая ставка». Фильм пр-ва США.
22.45 В центре внимания.
23.15 Музыкальная программа.
23.30 Спортивная программа.
00.30 Новости.
00.40 Сатирическая программа.
01.15 «Ночные воры». Сериал пр-ва Германии.
02.35 Мультфильмы по классической музыке.

ПОЛЬША-2
08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Три мои дочери». Сериал пр-ва США.
10.00 Трансляция заседаний сейма.
14.00 Панорама.
15.55 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Тележурнал.
17.00 Панорама.
17.10 Мир вокруг нас.
17.30 Телетурнир.
18.00 Киносеанс.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Один из десяти.
20.05 Экспресс репортеров.
20.35 Программа для детей.
21.00 Опера.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Опера.
00.15 «Мыши и люди». Фильм пр-ва США.

7, ЧАЦЬВЕР

БТ
8.00 «Белорусские напевы». Ф/к.
8.30 Авто-парк.
8.45 «Аист над Припятью». Д/ф.
9.05 «Зеленый фургон». С. 2.Х/ф.
10.15 Мультфильмы.
10.45 «Пекинская опера». В/ф.
11.05 Промышленность Беларуси.
11.15 «Голоса прошлого».
11.45 «Вокзал для двоих». Х/ф.
14.00 Мастерская.
14.20 Концертный сезон.
14.50 Беларусь сегодня.
14.55 Окружающий мир.
15.25 Творцы.
15.55 Осенний день.
16.00 Олимп: от подножия к вершине.
16.20 Телевизионный Дом кино.
17.20 Прозрачная Немана капля.
17.40 Монтсеррат Кабалье в Минске.
19.15 «Цветы провинции». Х/ф.
20.40 Колыбельная.
21.00 Новости.
21.45 Музыкальный антракт.
22.05 Х/ф «Свадьба в Малиновке».
23.35 «Оскар».

ОРТ
7.00 Х/ф «Златовласка».
8.15 Мультфильмы «Муха-цокотуха», «Тараканище», «Федорино горе».
9.00, 14.00, 17.00, 22.55 Новости.
9.15 Фильм «Шестой».
10.40 Спектакль «Принцесса Турандот».
13.05 «Подводная одиссея команды Кусто».
14.20 «Линия кино». «Начало неведомого века».
15.40 «Играй, гармонь любимая!»
16.10 Клуб путешественников.
17.20 Песня-96.
18.10 Х/ф «Новые приключения неуловимых».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Поле чудес.
21.50 Вечер с Михаилом Задорновым.
23.05 Теннис. Международный турнир «Кубок Кремля».
23.40 Ночной кинозал. «Ребро Адама».

Канал «Россия»
7.00 Лукоморье.
7.25 Мультфильм.
7.55 «Мак и Матли».
8.20 «О рассеянном чернокнижнике». Х/ф.
9.55 «За околицей». Фольклорный фестиваль.
10.10 «Гибель империи». Д/ф.
11.10 «Лев Гурыч Синичкин». Х/ф.
12.30 «Поэт в России — больше, чем поэт».
13.00, 19.00, 0.15 Вести.
13.20 «Золотые годы». Х/ф. С. 1.
14.15 Репортер.
14.30 Караоке по-русски.
15.00 Теннис. «Кубок Кремля».
17.05 Лотто-миллион.
17.20 «Пэн и Теллер».
17.50 Шарман-шоу.
19.30 «Гараж». Х/ф.
21.15 Погода на завтра.
21.20 Мультфильмы.
21.40 Теннис. «Кубок Кремля».
22.10 «Странник». С. 2.
23.15 Баскетбол. Чемпионат Европы среди клубных команд. ЦСКА — «Паниониос» (Греция).
0.30 Музыка всех поколений.
0.45 Не спи и смотри.
1.10 «Кто во что горазд».

Санкт-Петербург
9.00 «Ку-ка-ре-ку».
9.20 «Салют, мальчиши!» Телеспектакль.
10.10 Мультфильм.
10.20 «Черный гардемарин». Телеспектакль.
13.30 Мультфильмы.
13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
14.10 «Интервенция». Х/ф.
16.05 Детское ТВ: «Полосатая музыка», «Три колеса, фолиант и...», «Каша-малаша».
17.00 «Парад парадов».
17.40 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 Международный турнир «Петербургская осень-96».
20.25 «Застава Ильича». Х/ф.
23.40 Телекомпакт.

IV канал, НТВ
7.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
7.20 «Гриф — птица терпеливая».
8.10 Х/ф «Сезон чудес».
9.35 Х/ф «Чудесные годы».
10.00 Х/ф «Щенок».
11.40 Х/ф «Стрелки».
13.15 Д/ф «Николай и Александра».
14.40 Домашние питомцы.
15.00 Х/ф «Скалолаз».
17.00 Д/ф «Кошки». С. 1.
17.30 «Улица Сезам».
18.35 Доктор Угол.
19.00 Регулярные матчи НХЛ. «Колорадо Эвеланш» — «Сан Хосе Шаркс».
21.35 Х/ф «Великолепный».
23.20 Валерий Леонтьев. «По дороге в Голливуд».

8 канал
18.00 Мультфильм «Возвращение Джафара».
18.45 Х/ф «Иван Васильевич меняет профессию».
20.45 Сериал «Дракула».
21.40 Ваша реклама.
21.45 Научно-популярный экран.
22.15 Х/ф «Воспоминание человека-невидимки».
23.55 Без комментария.

ПОЛЬША-1
07.00 Кофе или чай.
09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Братство игр и приключений.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 Сериал пр-ва США.
12.00 Кулинарная программа.
12.15 Экологическая программа.
12.25 Такой пейзаж.
12.45 Лифт.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Тележурнал.
13.40 Финансовый журнал.
14.05 Киножурнал.
14.25 Иная Польша.
14.50 Документальный фильм.
15.20 Современная польская проза.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 У себя.
16.30 «Розовая пантера». Сериал США.
17.00 Музыкальная программа для детей.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Музыкальный журнал.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Кэт и Али». Сериал пр-ва США.
19.00 Киножурнал.
19.30 Католический журнал.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 «Убийство». Сериал пр-ва США.
22.05 Время документов.
22.50 В центре внимания.
23.20 Правительственный журнал.
23.30 Пегас.
00.00 Новости.
00.10 Всегда вечером.
00.45 «Обиженные судьбой». Фильм пр-ва Англии.
02.25 Документальный фильм.

ПОЛЬША-2
08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Дети, заботы и мы». Сериал пр-ва США.
10.00 Трансляция заседаний сейма.
10.30 Документальный сериал.
14.00 Панорама.
15.55 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Аппетит на здоровье.
17.00 Панорама.
17.10 Пейзаж польской деревни.
17.30 Телетурнир.
18.00 Хозяйственный обзор.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Один из десяти.
20.05 Публицистическая программа.
20.35 Клуб пана Рыся.
21.00 Вопросы о Польше.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.35 Развлекательная программа.
22.45 «Река надежды». Фильм пр-ва Франции.
23.40 Встреча с Л. Колаковским.
23.55 Театральная студия.
01.20 Панорама.
01.30 Жить среди сумасшедших.

8, ПЯТНІЦА

БТ

7.55 «И материнский вспоминается напев...» Ф/к.
8.25 «Тайна тайн».
9.25 «Золотые рога». Х/ф.
10.35 Студия «Колыбельная».
11.10 «Тема с импровизацией, или 30 минут с Анатолием Ермоленко». Д/ф.
11.40 «Моонзунд». Х/ф.
13.55 Мастерская.
14.15 Тэлесябрына.
14.35 Чернобыль: проблемы и решения.
15.05 «Крок».
15.25 «Китай на рубеже XXI столетия». В/ф.
15.45 «Иван Васильевич меняет профессию». Х/ф.
17.20 «Славянский базар-96».
19.15 «Третьим будешь?» Спектакль.
20.40 Колыбельная.
21.00 Новости.
21.45 Музыкальный антракт.
22.05 Х/ф «Уходя-уходи».
20.55 Светская хроника.
21.10 Блеф-клуб.
21.45 «Последние из царей». «Тень Распутина».
22.40 «Эта женщина в океане». Х/ф.

IV канал, НТВ

7.00, 16.00, 21.00 Сегодня.
7.30 «Гриф — птица терпеливая».
8.20 Х/ф «Передышка».
9.55 Х/ф «Чудесные годы».
10.20 Х/ф «Последствие. Испытание любви».
11.50 Доктор Угол.
12.10 Х/ф «Великолепный».
13.40 Русский альбом. Группа «Воскресенье».
14.45 По страницам «Шарман-шоу».
15.15 Время «Ч».
15.45 Подъем переворотом.
16.20 «Притяжение».
17.00 Д/ф «Кошки». С. 2.
17.30 Футбольный клуб.
18.35 Киноконцерт.
19.15 Фильм «Бег».
23.20 Х/ф «Приключения

23.35 «12, или На ночь глядя».
23.55 Акколада.

ОРТ

6.55 Х/ф «Инспектор уголовного розыска».
8.25 Мультфильм «Айболит и Бармалей».
8.45 «Непутевые заметки» Дм.Крылова.
9.00 Новости.
9.15 Не зевай!
9.45 Утренняя почта.
10.25 Смак.
10.45 Возвращение Третьяковки.
11.15 Фильм «С любимыми не расставайтесь».
12.35 Очевидное-невероятное.
13.05 «Подводная одиссея команды Кусто».
14.00 Новости.
14.20 «Песни о России».
14.50 Окно в Европу.
15.20 Как-то раз.
15.30 Мультфейерверк.
16.15 «Парижские тайны Эльдара Рязанова».
17.00 Новости.
17.20 В мире животных.
17.55 «Каламбур».
18.25 Х/ф «Корона Российской империи, или Снова неуловимые».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Х/ф «Возвращение «Святого Луки».
22.35 Теннис. Международный турнир «Кубок Кремля».
23.10 Фильм «Бесы».

Канал «Россия»

7.00 Лукоморье.
7.30 Мультфильм.
7.50 Товары — почтой.
8.00 «Мак и Матли».
8.30 Пилигрим.
9.00 Устами младенца.
9.30 Присяга.
10.00 Вести в одиннадцать.
19.15 Шаг за шагом.
10.25 Ретро-шлягер.
10.55 Приз группы «Савва».
11.00 Человек на Земле.
11.25 Книжная лавка.
11.55 Телетеатр. Ф.Каринти. «Волшебное кресло».
12.20 Проще простого.
12.55 Магазин недвижимости.
13.00, 19.00, 22.55 Вести.
13.20 «Золотые годы». С. 2.
14.10 Ничего, кроме...
14.25 Диалоги о животных.
15.00 Теннис. «Кубок Кремля».
17.10 Своя игра.
17.40 Джазовые вариации: Монтр — Москва.
19.30 «Чокнутые». Х/ф.
21.10 Погода на завтра.
21.20 Репортаж ни о чем.
21.35 Сам себе режиссер.
22.10 Теннис. «Кубок Кремля».
22.40 Рек-тайм.
23.10 «Наваждение». Х/ф.
0.45 Адамово яблоко.

Санкт-Петербург

9.25 По реке плывет топор.
9.55, 11.55, 14.05, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
10.10 «Честь имею».
10.40 «Вот снова этот двор...» Ф/к.
11.10 Ток-шоу «Наобум». Василий Ливанов.
11.40 Страсти-мордасти.
12.10 «Осечка». В/ф.
14.20 История «Истории любви».
14.40 Усадьбы.
15.10 Спортивное обозрение.
15.25 Парадоксы истории.
16.10 Экспресс-кино.
16.35 Детское ТВ: Студия «Вообрази».
17.00 Зебра.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.20 Международный турнир «Петербургская осень-96».
20.05 «Последние из царей» Д/ф.

Катрин К.».
1.05 Ночной канал. Эротические шоу мира.

8 канал

18.00 Мультфильм «Возвращение Джафара».
18.45 Х/ф «Штаны».
20.15 Открытый эфир.
20.45 Сериал «Дракула».
22.00 Научно-популярный экран.
22.15 Х/ф «Честная игра».
23.55 Без комментария.

ПОЛЬША-1

07.00 Кофе или чай?
09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальный журнал.
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
11.05 «Знак Розы». Сериал пр-ва США.
12.00 Тележурнал для женщин.
12.20 Повесть о вкусной пище.
11.30 Первые шаги,
12.45 Камни с той и не с той земли.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.40 Клуб одиноких сердец.
14.05 Телетурнир.
14.25 Четверть часа на экране.
14.35 Жить в семье.
14.50 Образовательное телевидение Австрии.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Идеальный брак.
16.30 «Таинственный мир Александры». Сериал пр-ва США.
17.00 Программа для детей.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для молодежи.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 Тележурнал.
18.35 Еженедельник культуры.
18.55 Безопасность.
19.10 Свидание втемную.
20.30 Новости.
21.10 «Марш Радецкого». Фильм пр-ва Австрии.
22.30 В центре внимания.
23.00 Биржа.
00.15 Новости.
00.25 Культурно-публицистическая программа.
01.05 «Субботний вор». Фильм пр-ва Мексики.

ПОЛЬША-2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Полный дом». Сериал пр-ва США.
10.00 Трансляция заседаний сейма.
14.00 Панорама.
15.55 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Осенний артист.
17.00 Панорама.
17.10 Животные вокруг нас.
17.35 Один на один.
18.05 Молодежный журнал.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Теле видение культуры.
20.35 Музыкальная программа.
21.00 Балтийский фестиваль песни.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Документальный фильм.
23.30 Финал конкурса.
23.40 «Убийца полицейского». Сериал пр-ва Швеции.
01.10 Панорама.
01.25 Концерт.

9, СУБОТА

БТ

8.00 «Один за всех». Ф/к.
8.45 Созвучие.
9.05 Здоровье.
9.40 Уроки Н.Новожиловой.
10.10 Все про все.
10.35 «Курьер». Х/ф.
12.00 Многоголосие.
12.30 «Крок».
12.45 «Око».
13.05 Мир природы и увлечений.
13.30 Коллаж.
14.00 Приглашаем на вечерки.
14.40 История любви.
15.00 Четвертое измерение.
15.35 Белорусский дом.
16.15 Элеонора Езерская приглашает...
17.15 Галерея.
17.50 «Любовь с привилегиями». Х/ф.
20.05 Банка комиксов.
20.40 Колыбельная.
21.00 Новости.
21.45 Музыкальный антракт.
22.00 «Единожды солгав». Х/ф.
23.30 «Зорная ростань».
0.05 Видимо-невидимо.

ГРОДНО

17.15 «От души и для души». Программа по заявкам.

ОРТ

6.55 Фильм «Кукарача».
8.25 Мультфильмы нашего детства. «Мойдодыр».
8.45 Домашняя библиотека.
9.00 Новости.
9.15 Слово пастыря.
9.30 Пока все дома.
10.10 Утренняя звезда.
11.00 Служу России!
11.30 «Играй, гармонь любимая!»
12.00 Русскій миръ.
12.30 «Подводная одиссея команды Кусто».
13.25 Смехопанорама.
14.00 Новости.
14.20 «Возвращение на Остров сокровищ».
15.10 Звезды оперы.
16.00 «Храбрый заяц». Мультфильм.
16.20 «Парижские тайны Эльдара Рязанова».
17.00 Один на один.
17.30 Счастливый случай.
18.20 «Корона Российской империи, или Снова неуловимые». Ч. 2. Х/ф.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.50 Х/ф «Черный принц».
22.45 Теннис. Международный турнир «Кубок Кремля».
23.30 Новости.
23.40 Ночной кинозал. «История Гленна Миллера».

Канал «Россия»

7.00 «Осенние колокола». Х/ф.
8.15 Мультфильм.
8.30 По вашим письмам.
9.00 Книжная лавка.
9.15 Новое «Пятое колесо».
10.00 Вести в одиннадцать.
10.15 Тележурнал «Здоровье».
10.30 Доброе утро.
11.00 21-й кабинет.
11.30 Анонимные собеседники.
12.00 Проще простого.
12.30 Теннис. «Кубок Кремля».
13.00, 19.00, 22.30 Вести.
13.20 Теннис. «Кубок Кремля».
14.40 Ничего, кроме...
14.50 Де факто.
15.20 «Сад культуры».
15.55 Футбол без границ.
16.25 «У всех на устах».
16.40 Империя игр.
17.30 «Комедия строгого режима». Х/ф.
19.35 Субботний вечер с Филиппом Киркоровым.
20.55 Погода на завтра.
21.00 Совершенно секретно.
21.55 Теннис. «Кубок Кремля».
22.45 «Карамазовы».
23.40 Программа «А».

Санкт-Петербург

9.25 Папа, мама и я — спортивная семья.
9.55, 11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
10.10 Овертайм.
10.40 «Необузданная Африка».
11.05 Непознанное.
11.35 Весь этот цирк.
12.10 И.Штраус. «Летучая мышь». Спектакль.
14.10 Еще одна Россия.
15.10 «Коварство и любовь».
16.10 Спортивное обозрение.
16.35 Детское ТВ: В стиле «Каприз», «Полосатая музыка», «Сказка за сказкой».
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Русский музей.
19.20 Международный турнир «Петербургская осень-96».

20.40 «Посмотрим».
20.55 «У всех на виду».
21.10 Ноу смокинг.
21.55 Международное обозрение.
22.25 «Последние из царей».
23.15 Х/ф «Ювелирное дело».

IV канал, НТВ

7.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
7.30 Х/ф «Чудесные годы».
7.55 «Гриф — птица терпеливая».
8.40 Х/ф «Двойник».
10.20 Х/ф «Повесть о первой любви».
11.45 Х/ф «Орел приземлился».
13.50 Доктор Угол.
15.15 Шаг из круга.
15.35 Искренне Ваш.
16.05 Информационное обозрение.
16.25 Ток-шоу «Карьера».
17.00 Д/ф «Собаки». С. 3.
17.30 Дог-шоу «Я и моя собака».
18.30 «Криминальная Россия: современные хроники».
19.00 «Исчезнувшие цивилизации».
20.00 Намедни.
20.45 Куклы.
21.35 Х/ф «Без компромиссов».
23.25 Третий глаз.
0.10 Ночной канал.»Плейбой».

8 канал

15.00 Мультфильм «Лягушонок Фредди».
16.30 Х/ф «Странные мужчины Семеновой Екатерины».
19.00 Мультпланета. «Том и Джерри».
19.30 Х/ф «Ирония судьбы, или С легким паром». С. 1.
21.00 «HI-FI — MUSIC».
21.30 Х/ф «Правдивая ложь».
23.55 Без комментария.

ПОЛЬША-1

08.00 Экологическая программа.
08.15 Из Польши.
08.30 Все об огороде.
09.00 Агролиния.
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 «Зерно». Программа католической редакции.
10.35 Программа для детей.
11.30 Планетарий.
12.00 Современные воины.
12.30 Сатирический журнал.
13.00 Новости.
13.05 Мультфильмы У. Диснея.
13.55 Спортивная студия.
16.05 Репортаж.
16.35 Телетурнир.
17.05 «Бил Косби Шоу». Сериал пр-ва США.
17.30 Соседи.
18.00 Телеэкспресс.
18.20 Алея звезд.
19.00 «Бегство в рай». Сериал пр-ва США.
19.50 Трансантарктика.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Микрокосмос». Комедия пр-ва США.
23.00 Спортивная суббота.
23.40 Развлекательная программа.
00.50 «Пожелание смерти IV». Фильм пр-ва США.
02.30 «Жар тропиков». Сериал пр-ва США.

ПОЛЬША-2

08 00 Панорама.
08.10 Музыкальная программа.
08.30 Такие одинокие.
09.00 Встреча с Ганной Барберой.
09.30 Местная программа.
10.30 Польские монастыри.
11.00 Тележурнал.
11.30 Кино без родителей.
12.00 Программа Е. Овсяка.
12.30 Жизнь рядом с нами.
13.00 Встреча с симфоническим оркестром.
14.00 «Далеко от шоссе». Сериал пр-ва Польши.
15.30 Сатирическая программа.
16.00 Телетурнир.
16.30 «25 клеток в секунду». Сериал пр-ва Польши.
17.00 Большая игра.
18.00 «Потерянные во времени». Сериал пр-ва США.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 События недели.
20.35 Сумасшедшие цифры.
21.00 Тележурнал.
22.00 Панорама.
22.30 Слово на воскресенье.
22.40 Развлекательная программа.
23.10 «Улететь отсюда». Фильм пр-ва США.
01.00 Панорама.
01.10 Спортивная программа.
01.15 Музыкальное путешествие по Америке.

10, НЯДЗЕЛЯ

БТ

8.00 «Обыкновенные чудеса». Ф/к.
8.45 «Конон».
9.10 Телебом.
9.40 Студия «Колыбельная».
10.15 «Все нормально, мама!»
10.45 Туроб'ектив.
11.20 Мастерская.
11.45 Вершина мира.
12.05 Студия«Окно».
13.10 Мультфильмы.
13.40 Международный курьер.
14.10 Сельчане.
14.45 «Война в воздухе».
15.10 Мост.
15.40 Театр в кресле.
16.20 Золотые ключи.
17.00 Вершина мира.
17.20 Бездельник.
17.50 Компьютерный полигон.
18.20 «Завтрак с видом на Эльбрус». Х/ф.
19.40 Колыбельная.
20.00 Резонанс.
20.50 Спортивный телекурьер.
21.10 Новости-ТВ.
21.25 Ток-шоу «Карамболь».
22.00 Х/фе «Фраер артачится».
23.45 Бархатный сезон.

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 «Новая жертва».
9.00 «Чтобы помнили...»
9.40 Пока все дома.
10.15 «Филя». Мультфильм.
10.30 Утренняя почта.
11.00 Новости.
11.10 От пятницы до пятницы.
11.55 «Рожденная революцией». Х/ф. С. 1.
13.00 «Шел трамвай десятый номер...» Мультфильм.
13.15 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.40 «От сердца к сердцу».
15.10 «Улица».
15.40 «Карин и ее собака».
16.05 Действующие лица.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.10 Человек и закон.
18.40 «Год за годом, день за днем».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Х/ф «Версия полковника Зорина».
22.30 Теннис. Международный турнир «Кубок Кремля». Финал.
23.15 Футбольное обозрение.
23.45 Новости.
23.55 Американский футбол.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Мак и Матли».
7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 23.00 Вести.
7.20 Спортлото.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.05 Ретро-шлягер.
8.30 «Дорогая редакция...»
9.00 Магазин недвижимости.
9.05 Мультфильм.
9.35 Торговый дом «Ле Монти».
9.50, 12.15, 23.25 Товары — почтой.
10.20 Русское лото.
11.00 «Западня». Х/ф. С. 1.
12.10 Автограф.
12.20 «Палиха-14».
12.30 Теннис. «Кубок Кремля».
15.00 «За околицей».
15.15 Лукоморье.
15.45 Там-там новости.
16.20 Блок-нот.
16.30 «Темная» для Н.Бетанели.
16.45 Шаг за шагом.
17.00 Волшебный мир Диснея.
17.55 Бесконечное путешествие.
18.25 У Ксюши.
19.00 Зеркало.
19.55 Погода на завтра.
20.00 Праздничный концерт, посвященный Дню милиции.
22.00 «Перпендикулярное кино».
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 Лучшие игры НБА.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 23.45 Информ ТВ.
12.10 «Портрет женщины».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.30 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.10 «Убойный отдел».
15.00 Ток-шоу «Наобум».
15.25 «Честь имею». Военное обозрение.
16.10 Международное обозрение.
16.40 «Инспектор Гэджет».
17.05 «Осень. Царское Село».
17.35 Показывает ЛОТ.

18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 «Портрет женщины».
20.10 «Без названия».
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 «Убойный отдел».
21.55 Событие.
22.15 Концерт, посвященный Дню милиции.

IV канал, НТВ

7.00 Х/ф «Чудесные годы».
7.25 «Гриф — птица терпеливая».
8.05 Х/ф «Узник замка Иф».
11.50 Намедни.
12.30 Х/ф «Рыба-убийца».
14.05 Куклы.
14.20 Русский альбом. Группа «Наутилус Помпилиус».
15.15 Амплитуда успеха.
15.30 Русский язык.
15.45 «Материя».
16.40 Новости.
17.00 Д/ф «Собаки».
17.30 Телеигра «Сто к одному».
18.00 Сегодня.
18.30 «Человек в маске».
19.10 Сериал по выходным. «ЦРУ».
20.00 Итоги.
21.10 Футбол. Отборочный матч чемпионата мира. Сборная Люксембурга — сборная России.
22.55 Х/ф «Такая странная эротика».

8 канал

15.00 Х/ф «Сильнее дьявола».
17.00 Научно-популярный экран.
17.30 Х/ф «В огне брода нет».
19.00 Мультпланета.
19.45 Х/ф «Ирония судьбы, или С легким паром». С. 2.
21.15 «Экспертиза».
21.45 Новости «К-Видео».
22.15 Х/ф «Приключения раввина Якова».
23.55 Без комментария.

ПОЛЬША-1

08.00 Сельское хозяйство в мире.
08.15 Народная культура.
08.35 Тележурнал.
09.00 Агролиния-96.
09.05 Сериал пр-ва Франции.
09.35 Телеутро.
10.00 «Флиппер». Сериал пр-ва США.
10.40 Мультфильм.
11.00 В старом кино.
12.15 Клан сорванцев.
12.30 Программа католической редакции.
13.00 Трансляция из Ватикана.
13.45 Беседы в конце века.
14.20 Новости.
14.30 Неделя.
14.40 Тележурнал.
15.00 «Погода для богатых». Сериал пр-ва США.
15.55 Животные мира.
16.25 Тележурнал.
16.35 Счет власти.
17.05 Время документов.
17.30 Тележурнал.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 Стоит посмеяться.
18.50 Сатирическая программа.
19.10 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Джеки». Сериал пр-ва США.
22.00 Решение принимать тебе.
22.30 Пропавший мир.
23.00 Откуда эта впечатлительность.
23.30 Спортивное воскресенье.
00.15 Лучшие книги.
00.45 «Горячая точка». Фильм пр-ва США.

ПОЛЬША-2

08.00 Эхо недели.
08.30 Фильм для глухих.
09.20 Слово на воскресенье.
09.30 Местная программа.
10.30 Публицистическая программа.
11.00 Отчизна.
11.15 Театр для детей.
12.00 Погибшие цивилизации.
13.00 «Капитан из Кастилии». Фильм пр-ва США.
14.20 Документальная программа.
15.30 Развлекательная программа.
16.00 Телетурнир.
16.30 Программа для детей.
17.00 Развлекательная программа.
18.00 «Беверли Хилз». Сериал пр-ва США.
18.50 Вторая программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Семь дней - мир.
20.35 Программа для детей.
21.10 Спортивная студия.
23.15 Панорама.
23.50 «Меч Гидеона». Сериал пр-ва Канады.
00.45 Музыкально-поэтическое представление.
01.10 Панорама.
01.20 Спортивная программа.
01.25 Музыкальный портрет.

СПАДАРОЖНІКАВАЕ ТЭЛЕБАЧАНЬНЕ

1, ПЯТНІЦА

POLSAT

15.00 Мастацтва інфармацыі. 15.30 Партрэт, які запомніўся. 16.00 HaloGra!My. 16.20 Ye! Ye! 16.30 «Чарадзейка з месяца». Серыял. 17.00 Інфарм. 17.15 Куба Шчыліньскі запрашае. 17.45 Клуб сатырыкаў. 18.10 Каламбуры. 18.40 «Крылы». Серыял. 19.10 «Сьвет на Бондзіх». Серыял. 19.40 На маю думку. 19.45 Інфарм. 20.00 «Макгэйвер». Серыял. 21.00 «Забойцы ксяндза». Маст.ф., ЗША. 23.00 Інфарм. 23.20 Graffiti. 23.30 Бізнэс тыдзень. 23.45 Вестэрн. 2.15 «Жар маладосьці». Серыял.

POLONIA 1

17.00 Мультфільмы. 17.45 «Стэліна». Серыял. 20.15 Жарсьці. 21.00 «Таямніцы Сахары». Серыял. 22.50 Бліжэй да фільму. 23.20 TeleBox.

PRO 7

15.00 Арабэла Кісбаўэр. 15.45 «Атлантыда». Маст.ф. 17.25 «Вінату і яго сябра». Вестэрн, Нямеччына-Югаславія. 19.20 Дакументальны фільм. 19.30 Навіны. 20.00 Taff. 20.30 Навіны. 21.00 «Вечна маладыя». Маст.ф., ЗША. 23.00 «Забойная зброя». Маст.ф., ЗША.

SAT.1

15.00 «Кагней і Лацэй». Серыял. 16.00 «Зорны шлях». Серыял. 17.00 «Паліцэйскі і пракурор». Серыял. 18.00 Кожны з кожным - тэлегульня. 18.30 Рэгіянальны часопіс. 19.00 На ўсё! - тэлегульня. 19.30 Навіны. 20.00 Кола фартуны - тэлегульня. 21.00 «Зорны шлях». Серыял. 22.00 «J.A.G» - серыял. 23.00 Спорт. 00.00 Шоў Гаральда Шмідта. 1.00 «Паляўнічыя на скарбы». Вестэрн..

2, СУБОТА

POLSAT

7.15 P.M.A.M.GRA!MY 8.00 Дыска. 8.50 У дарозе 9.15 Смакалыкі і раскоша. 9.30 «Чарадзейка з месяца». Серыял. 10.00 «Сонечная плошча». Серыял. 10.30 «Кэндзі-Кандзі». Серыял 11.00 «Райскі пляж». Серыял. 12.00 Мастацкі фільм для дзяцей. 13.45 «Пятля». Маст.ф., Польшча. 15.30 Оскар. 16.00 «Невядомы Чаплін». Серыял. 17.00 Інфарм. 17.15 Гэта Польшча. 17.45 Часопіс. 18.45 Забаўляльная праграма. 19.15 Міс тэлебачаньня. 19.45 Інфарм. 20.00 Дыска. 20.50 Лато. 21.00 «Гарадок Твін-Пікс». Серыял. 22.45 «Рыцары галівудзкіх начэй». Камедыя, ЗША. 0.35 «Жыцьцё як сон». Серыял. 2.00 «У мінулую ноч». Камедыя, ЗША.

POLONIA 1

9.00 Тэлешоп. 9.30 Мультфільмы. 10.30 «Стэліна». Серыял. 12.00 «Жарсьці». Серыял. 12.45 Тэлешоп. 12.55 Музыка. 14.00 Бліжэй да фільму. 14.30 Спорт. 15.00 Поўным газам. 15.30 Тэлешоп. 16.00 «Таямніцы Сахары» Серыял. 17.50 Мультфільмы. 18.45 «Стэліна». Серыял. 20.15 «Жарсьці». Серыял. 21.00 «Мядзьведзь спадара Адамса». Маст.ф., ЗША. 22.50 «Блакітны востраў». Маст.ф., Італія. 00.50 Эратычны часопіс. 1.35 Бліжэй да фільму.

PRO 7

7.00 Мультфільмы. 12.50 «Дзікія жывёлы». Серыял. 13.55 «Паляваньне на залатога скарпіёна». Маст.ф., Італія. 15.35 Серыялы пра сенсацыі. 18.25 «Добраахвотнікі». Камедыя, ЗША. 20.30 Навіны. 21.00 «На хвалі». Баявік, ЗША. 23.15 «Блакітнае пяро». Трылер. 1.15 «Зона цені». Фантастыка, ЗША.

SAT.1

12.00 «Зорны шлях». Серыял. 13.00 «Пагорак зламаных сэрцаў». Серыял. 14.00 «Зорны шлях». Серыял. 16.00 «Сонечны патруль». Серыял. 17.00 «Шоў Дру Карэя». Серыял. 17.30 «Сябры». Серыял. 18.00 Летнія вяснушкі - забаўляльная праграма. 18.55 Навіны. 19.00 Спорт. 21.00 «Прыгоды Астэрыкса». Комікс, Францыя. 23.00 Восхен-Шоў. 23.30 Самыя сьмешныя рэкламы з усяго сьвету.

3, НЯДЗЕЛЯ

POLSAT

7.00 P.M.A.M.GRA!MY. 8.00 Дыска. 8.50 Мы ёсьць. 9.15 Смакалыкі і раскоша. 9.30 Мода TV. 10.00 Кліп Кляпс. 10.30 «Бетховен». Серыял. 11.00 Дыска. 12.05 «Хатняя дапамога». Серыял. 12.35 «Таямнічы востраў». Серыял. 13.35 «Мы не анёлы». Маст.ф. 15.30 Рукі, якія лечаць. 16.00 Бэні Хіл-шоў. 16.30 Дзяжурны сатырык краіны. 17.00 Інфарм. 17.15 Клуб Польсату. 17.30 «Баньдзюга выходзіць на дарогу». Камедыя, ЗША. 19.30 На маю думку. 19.45 Інфарм. 20.00 «Зорная эскадра». Серыял. 20.50 Гонкі на конях. 21.00 «Віхуры вайны». Серыял. 22.00 «Гарылы ў імгле». Маст.ф., ЗША. 0.45 На кожную тэму. 1.30 Забаўляльная праграма.

POLONIA 1

9.00 Мультфільмы. 10.30 У хаце. 11.00 Бліжэй да фільму. 11.45 Эскейп. 12.15 Дыска. 13.15 Курс малюнка для дзяцей. 14.00 Канцэрт. 15.00 Бліжэй да фільму. 15.30 Тэлешоп: 16.00 «Візіт спадара Адамса» (паўтор). 17.50 Мультфільмы. 18.45 Курс малюнка для дзяцей. 19.20 У хаце. 19.50 Power Dance. 21.00 Канцэрт. 22.15 У хаце. 22.50 Бліжэй да фільму. 23.20 TeleBox. 23.50 Power Dance.

PRO 7

7.15 Мультфільмы. 12.35 «Мядзьвежая каманда». Серыял. 13.05 Камедыйныя серыялы. 16.05 «Праект Х». Фантастыка, ЗША. 18.05 «Вавілон-5». Серыял. 19.00 «Новыя прыгоды Супермэна» Серыял. 20.00 Сьвет цудаў - навуковы часопіс. 20.30 Навіны. 21.00 «Дэтэктыў без памяці». Камедыя, ЗША. 23.05 «Паліцэйскія з Нью-Ёрку». Серыял. 0.05 «Камандас». Баявік, ЗША.

SAT.1

7.15 Серыялы. 11.45 «Вынішчэньне». Вестэрн, ЗША. 13.20 «Ура! Бацькоў няма ў хаце». Маст.ф., ЗША. 17.00 «Поўнач-Поўдзень». Серыял. 19.00 «Сонечны патруль». Серыял. 20.00 Спорт. 21.00 Вечарынка ў Готшалька. 23.00 Дыспут у вежы. 00.00 Spiegel TV. 00.30 24 гадзіны. 1.05 «У ценю славы». Маст.ф., ЗША.

РЭКЛАМА ☎72-29-96, факс: (0152)72-35-61

ЗАПРАШАЕМ на працу рэкламных агентаў. Высокі заробак гарантуецца ☎ 72-29-96

ПРАЦОЎНЫЯ ВАКАНСІІ

РСП ГПСП, зав. Дзяржынскага, 17, **тынкоўнік** (4 разрад) - 40 чалавек для работы ў Маскве і Горадні, **муляры** (4 разрад) - 40 чалавек для работы ў Маскве і ў Горадні.

«ДАХРАН», Карбышава, 15, **муляры** (4 разрад) - 7 чалавек

МП «Задыяк-В», Горкага, 100, **страхар**

Музей гісторыі рэлігіі, т.44-24-01, **загадчык навукова-асьветніцкага аддзелу** (адукацыя гісторык, ведаць бел.мову)

БУ «Белцеплаізаляцыя», БЛК,6, **будаўнікі** - 3 чалавекі

Цэментавы завод у Касьцюковічах, т. (8-02245) 2-17-50, **машыніст крутлівай печы, электраманцёр (4-6 разрад), галоўны тэхнолаг, інжынер-тэхнолаг, інжынер-праграміст, нам.гал. інжынера па аўтаматызацыі, начальнік групы, электрамеханік АСУТП, энергетык, начальнік, інжынер-электронік, галоўны бухгалтар** (Галоўныя сьпецыялісты забясьпечваюцца жыльлём, астатнія - інтарнатам)

ПМК «Гроднааблаграпрамбуд», ст.Ласосна,10, **муляры** (кваліфікаваныя), **абкрутнікі рухавікоў**

ЦЭЦ-2, т.47-81-13, **машыніст кампрэсустаноўкі-дызеліст** (з веданьнем сантэхнікі), **электразварнік ручной зваркі** (4-5 разрад), **маляр-тынкоўнік** (4-5 разрад)

Шпіталь, Дзяржынскага,17, **медсёстры** - 4 чалавекі

БПМК-70, Суворава,133, **машыніст экскаватара** ЭО-3340

МП «Кона Плюс», т.72-34-93 (зьвяртацца з 16.00 да 19.00), **аператар ЭВМ** (22-40 гадоў, хуткасьць друкаваньня - 500 знакаў за 2 хвіліны, праца ў тры зьмены)

ПКФ «СТЕРХ»

ПРОИЗВОДИТ поставку, монтаж холодильного и технологического оборудования для столовых, магазинов, кафе, баров, а также прачечных всех типов, холодильные машины, камеры, витрины и шкафы.

(0152) Тел. / факс 2-32-19

ПРЕДЛАГАЕМ. ВОЛКОВЫССКОЕ ПО СТРОЙМАТЕРИАЛОВ. ПРЕДЛАГАЕМ

- изразцы печные (кафель) прямые - 10.500 руб. за шт.
- изразцы печные (кафель) угловые - 15.700 руб. за шт.
- изразцы для каминов - 632.500 руб. за кв.м
- кирпич керамический - 986 руб. за шт.
- кирпич силикатный - 650 руб. за шт.
- плитку облицовочную - от 71 до 79 тыс.руб. за кв.м

г.Волковыск, ул.Брестская,24 тел. (212) 2-57-54, 2-21-75, 2-48-98.

ПАГОНЯ

150-200 ТЫСЯЧ РУБЛЕЎ ЗА 2 ДНІ!

Запрашаем да супрацоўніцтва пенсіянераў, студэнтаў, беспрацоўных у якасьці грамадскіх распаўсюджвальнікаў «ПАГОНІ».

Аплата - 30% ад кошту рэалізаваных экзэмпляраў газеты.

Гэта азначае, што за пятніцу і суботу Вы зможаце зарабіць 150-200 тысяч рублёў.

Даведкі па тэлефонах: 72-29-96, 72-35-61.

Организация реализует:

- круг ст.14Х17Н2 - 53 мм;
- круг ст. 4Х5В2ФС - 120-125 мм;
- круг ст.У10А диаметр 140-160 мм;
- полоса ст.4Х5В2ФС - 40-200 мм;
- лист оцинкованный - 0,7-0,8 мм.

Цены договорные.

г.Гродно, (0152) тел/факс 44-75-13, 44-95-67

АРГАНІЗАЦЫЯ рэкламы ў газетах, на радыё, тэлебачаньні і фотаздымках. Працуем па выкліку.

Тэл. 44-78-44

ПКФ «ВАДИС-1» реализует со склада в г.Гродно и Минске:

* **с/х и автошины** 15,5/38, 530/610, 720/665, 9.00/20, 10,00/20, 320/508Р, 300/508Р, 280/508Р, 260/508Р, 240/508Р, 220/508Р, 8,40/15, 6,40/13,
* **лампы накаливания бытовые и автомобильные,**
* **продукты детского питания и сухое молоко по ценам завода изготовителя,**

Для оптовых покупателей – **скидка 5%.** Отсрочка платежа до двух недель. рассмотрим предложения по бартеру.

(0152) тел./факс 44-35-65.

ПРЫВАТНЫЯ БЯСПЛАТНЫЯ АБ'ЯВЫ

ПРАДАЮ

* 1- і 2-касетныя радыёмагнітафоны коштам ад 20 да 38 долараў.
Тэл. 33-37-19 (увечары)
* натуральную касьметыку для догляду за скурай твару і цела.
Тэл. 72-58-56
* ложак палутараспальны б/у ў добрым стане (танна).
Тэл.72-75-47 пасьля 18 гадзін.
* відэамагнітафон «JVC-240», кошт 240 долараў.
Тэл. 39-07-72
* шчанят чорнай нямецкай аўчаркі, 1,5 мес.
Тэл. 39-05-37
* тэрмінова, нядорага а/м Міцубісі-Кольт, 1983 г.в., патрэбны рамонт.
Тэл. 91-92-84
* сірэну для абсталяваньня ахоўнай сігналізацыі гаража.
Тэл. у Скідзелі 99-57-38
* запчасткі да «Волгі» ГАЗ-24 (рухавік, каробка хуткасьцяў, пярэдні мост у сабраным выглядзе); кошык счапленьня да М412 «Масквіч», калянвал да ІЖ-П новы, калянвал да МТ-10 новы, поршні і цэпы да «Явы» ды інш.
Тэл. у Ваўкавыску (01512) 4-87-42
* пакрышку да задняга кола трактара Т-25, Т-16, новую. Новы шланг гумовы, ізаляваны шаўковай тканінай, бенза-масластойкі, разьлічаны на высокі ціск, дыям.32 мм, даўжыня 100 м, з дакумантамі. Шыфер з дастаўкай.
Тэл. у Ваўкавыску (01512) 4-87-42
* халадзільнік Мінск 126-01 б/у 1 год, танна, гарантыя.
Тэл. у Берасьці 23-97-71 (з 8.00 да 17.00)
* ГАЗ-24, 1978 г.в., у добрым стане - 1,5 тыс.дол.
Тэл. 39-92-71
* а/м Форд-Сьера, 1983 г.в., нерастамож. - 1 900 дол. (цэнтр, замок, борт.кампутар, гідраўзмацняльнік, эл.шклопад'ёмнік, велюравы салон, аўтамат.каробка)
Тэл. 44-67-79
* мяккую мэблю РП, танна.
Тэл. 72-15-57 з 8.00 да 17.00, 31-92-91 пасьля 18.00
* пчаліныя вульлі (б/у), мёдагонку, будан на колах на 16 вульляў. Цана дамоўная.
Тэл. у Каменцы (Берасьцейская вобл.) 2-13-75 Валодзіну ці 2-24-25 Шацырову
* шафа для адзеньня нядорага б/у.
Тэл. 47-11-28
* танна 4 трубкі шпалераў (колер шакаладны).
Тэл. 47-35-70
* цэглу гліняную, ровар «Аіст» (патрэбны рамонт).
Тэл. 31-53-07 пасьля 18.00
* ружжо ІЖ-58 з оптыкай і прыстасаваньнямі; лецішча - 15 км ад горада, сьвятло, вада, 7,5 сот.; УАЗ-452.
Тэл. 2-73-02
* мойкі-нержавейкі (гуртам); помнікі гранітныя, плітка абліцовачная гранітная.
Тэл. у Менску 64-27-69
* а/м Масквіч-412, 1988 г.в.
Тэл. 72-15-57 з 8.00 да 17.00, 31-92-91 пасьля 18.00
* ВАЗ 2101, 1979 г.в., белы колер, газ-бензін, у добрым стане - 1 300 дол.
Тэл. у Навагрудку 2-37-14 з 14.00
* а/м Лада-2106, 1981 г.в., 1500 куб.м: абівачны матэрыял карычневага колеру, 10 метраў.
Тэл. 6-11-40
* піяніна «Беларусь», фотапавелічальнік «Крокус-3».
23009, Горадня, пр.Будаўнікоў 5, кв.30
* шчанят ратвейлера.
Тэл. 31-85-12
* дом з усімі выгодамі ў цэнтры горада, пл.60кв.м, 3 пакоі, ці мяняю на 1-пакаёвую кватэру з даплатай. Ёсьць гараж, агарод невялікі, уваход з вул.Цаглянай.
Тэл. 2-85-77

туалетную паперу, канцтавары. Тэл.: 39-93-81 з 14.00 да 16.00

* дом, лецішча ў вёсцы 20 км ад Шчучына (на Ліду), альбо мяняю на аўтамабіль.
Тэл. 72-76-60
* паліто п.48.
Тэл. 47-19-81
* лекавую касьметыку для догляду за скурай твару і цела (ЗША), «Скраб» - ачышчальнік для твару.
Тэл. 72-58-56
* дом у Шчучыне з прысядзібным участкам 15 сотак.
Тэл. у Бераставіцы (8-211) 2-16-87, 2-14-09 (працоўны)
* чыгунны кацёл КЧММ-3 з вода-награвальнікам.
Тэл. 5-22-42

КУПЛЮ

* нямецкі акардыён «Вельтмайстар» поўны.
Тэл. 6-74-82

старажытныя манеты, банкноты, узнагароды (медалі, ордэны, узнагародныя знакі), калекцыйную халодную зброю (шаблі, штыкі і інш.) Тэл. 44-17-01, 44-46-11.

МЯНЯЮ

* гладзільны прэс «Калінка» на шафу 3-створкавую з антрэсолямі ці прадаю.
Тэл. 6-81-29
* 2-пакаёвую кватэру у г.п.Краснасельскі Ваўкавыскага р-на на кватэру ў Горадні альбо Скідалі, Ваўкавыску, Мастах, г.п.Сьвіслач.
Тэл. у Горадні 2-08-93, у Сьвіслачы 3-11-53
* 2-пакаёвую прыватызаваную кватэру ст.планіроўкі (35 кв.м, 1 паверх) у г.Барысаве на кватэру ў Горадні.
Тэл. у Горадні 33-77-78

ПАСЛУГІ

* Падрыхтую да ўступных экзаменаў па біялогіі.
Тэл. 44-96-69
* Работа з тэкстамі і графікай на кампутары, пераклад тэксту.
Тэл. 33-80-76
* Легкавы аўтамабіль «Універсам-рынак» (туды-назад), Рэспубліка Польшча, краіны СНД.
Тэл. 39-07-72
* Электрамантаж на лецішчах, у гаражах, катэджах.
Тэл. 6-25-19
* Таніроўка шкла аўтамабіляў.
Тэл. 47-17-65, акрамя выхадных
* Рамонт і наладка швейных машын і аверлокаў усіх відаў, якасна і прафесійна.
Тэл. 6-33-49
* Мантаж электраправодкі.
Тэл. 5-11-08
* Выконваю кантрольныя па ўсіх разьдзелах вышэйшай матэматыкі, у тым ліку па тэорыі імавернасьцей і мат.статыстыцы, метадам аптымізацыі, дыф.раўнаньням.
Тэл. 33-14-94 пасьля 18.00
* Настройка, рамонт піяніна і раяляў. Якасна, прафесійна, пасьля рамонту выдаецца гарантыйнае пасьведчаньне. Прыём заказаў па тэл. у Менску (8-0172) 52-44-04.
* Кузаўныя работы, зварка, рыхтоўка, падрыхтоўка да пакраскі.
Тэл. 72-15-57 з 8.00 да 17.00, 31-92-91 пасьля 18.00
* Машынапісныя работы.
Тэл. 5-76-24 з 15.00 да 21.00
* Перацяжка, абіўка, рамонт м/м (танна, хутка, якасна).
Тэл. 33-41-58 з 8.00 да 17.00, 33-31-33 пасьля 18.00
* Даю кансультацыі па вырошчваньню і выхаваньню шчанят.
Тэл. 31-66-17 з 10.00 да 12.00 гадзін

Герб, паходжаньне Вашага роду. Тэл. (8-214) 2-22-10.

РОЗНАЕ

* Цікавая прыбытковая праца дома ад 250 долараў па месцу жыхарства. Ад вас канверт са зваротным адрасам + купон б/а: 225320, г.Баранавічы -10, а/с 84 «РНД»
* Высокааплочваемая праца дома. Прыбытак 2 млн.рублёў у месяц. Месца жыхарства значэньня не мае. Заяўка + канверт са зваротным адрасам + купон б/а. 225320, г.Баранавічы, вул.Фабрычная, 10, кв. 31. Хадзінская Л.Г.
* Вазьму долары пад працэнты без залогу на год ці паўгоды.
Тэл. 2-21-86
* Шукаю працу (у хаце): сарціроўка, упакоўка ці вазьму шыць партыю рабочых рукавіц.
Тэл. 72-76-60
* Шукаю працу будаўніка-прараба, інжынера-будаўніка. Адукацыя вышэйшая.
Тэл. 6-33-49
* Вазьму касьметыку пад рэалізацыю.
Тэл. 6-21-83
* Вывучаем попыт на шокеры (прыборы для самааховы, працуюць на электразарадзе). 230009, Горадня-9, а/с 129.
* Добрыя людзі! Хто возьме бясплатна вельмі разумнае хворае шчаня баксёра, 4,5 мес. (хвароба - скураная алергія пасьля прыняцця лекаў).
Тэл. 5-49-87
* Патрыёты Бацькаўшчыны! Беларускі дух перамагае ворагаў Беларушчыны. Але каб канчаткова стаць гаспадарамі на роднай зямлі, трэба папаўняць шэрагі змагароў... Слава нацыі! Слава героям! Жыве Беларусь!
Алесь Шустоўскі, г.Барысаў.
* Дарагі сябра! Калі табе стала цяжка ў тваім жыцьці, калі жыцьцё згубіла для цябе ўсякі сэнс, калі ты не знаходзіш належнай духоўнай ці маральнай падтрымкі сяроду сваіх сяброў і знаёмых - напішы мне, я пастараюся табе дапамагчы. Андрэй Р., 22 гады.
230025, Горадня-25, паштамт, п/п IV-ДР N 749298

ОАО "Гродненская мебельная фабрика"
реализует по ценам производителя
- *наборы корпусной мебели "Верас" (от 4 740 000 до 8 000 000 руб.)*
- *шкафы платяные, книжные*
- *столы одно и двухтумбовые*
- *тумбы под теле- и радиоаппаратуру*
- *комоды*

Приглашаем посетить наш фирменный магазин
ул. Герасимовича 1, тел. 2-83-86

ЗНАЁМСТВЫ

* Маладая жанчына 19/175/65 шукае сваю другую палову, якая абавязкова будзе разумнейшай за яе, спартыўнага целаскладу, ад 20 да 25 год, не ніжэй 180 см, адным словам,ён павінен быць сапраўдным мужчынам ва ўсіх сэнсах! Галоўнае, каб душа была добрая. Фота не патрэбнае. Перавага тым, хто мае сына.
220141, г.Менск, пр.Ф.Скарыны, 174-44. Ірыне.
* Аляксандр (вайсковец) пазнаёміцца з чароўнай дзяўчынай, тэлефон паскорыць сустрэчу.
230023, г.Горадня-23, а/с 245.
* Хлопец 25/185/82 пазнаёміцца з сімпатычнай спраўнай дзяўчынай.
Горадня-25, Галоўпаштамт, в/н НБ N 3789892
* Мне 32, жыцьцё склалася так, што застаўся бяз спадарожніцы жыцьця. Пазнаёмлюся з дзяўчынай да 40 год, можна з дзіцём, с мэтай стварэньня сям'і. Пажадана тэлефанаваць пасьля 18.00 па тэл. 9-64-60 (г.Скідаль).
* Хлопец (18) чакае лістоў ад дзяўчын. Табе адзінока? Ты сумуеш, бо цябе не разумеюць іншыя? У цябе незвычайныя мары? Магчыма, цябе наведваюць фантастычныя эратычныя думкі, і ты жадаеш даведацца пра мае разважаньні? Адкрыйся мне, і ты знойдзеш узаемаразуменьне. Адкажу на ўсе лісты. Хутка вышлю адказ на ліст + канверт са зваротным адрасам.
230005, Горадня, а/с 130. Сяргею.
* Мужчына 30 год пазнаёміцца з жанчынай да 40 год з мэтай стварэньня сям'і (дзіцё не перашкода). Не саромейся, пішы, адкажу адразу. Пажадана фота.
231510, Гарадзенская вобл., г.Шчучын, вул.Астроўскага, 17/14. Шышкіну Андрэю.

ВІНШАВАНЬНІ

Ірыну Канстанцінаўну, сталую чытачку «ПАГОНІ», віншуюць з Днём нараджэньня калегі па працы, а таксама зычаць добрага здароўя сабачцы Еве.

КУПОН • ПРЫВАТНАЯ АБ'ЯВА

30 Імя і прозьвішча ____________

Адрас (тэлефон) ____________

Рубрыка ____________

Тэкст ____________

БЯСПЛАТНА

Выразаны купон з тэкстам аб'явы адпраўце поштай, альбо прынясіце ў рэдакцыю самі.

ПАГОНЯ 230023, Горадня, вул. Дамініканская,1

Прыватныя бясплатныя аб'явы прымаюцца ў нас і па тэлефоне кожны дзень, акрамя суботы і нядзелі.

☎ 72-29-96

ПУБЛІКАЦЫЯ — У ПЯТНІЦУ.

ДЗЯДЫ

Восеньскія Дзяды - адно з нямногіх сьвятаў на Беларусі, якое і каталікі, і праваслаўныя адзначаюць разам у адзін дзень - 2 лістапада. У каталікоў для гэтай даты ёсьць яшчэ назва «задушны дзень», у праваслаўных - «зьмітраўская памінальная субота». Але і ў тых, і ў тых перавsaжае старажытнае - «Дзяды».

Дзяды бяруць свой пачатак з глыбокага паганства. Хрысьціянства, дзе лягчэй, дзе цяжэй пераадолела культы паганскіх багоў і бажкоў, але пераадолець культ памяці продкаў не здолела, і было змушанае прыстасоўвацца. Гэты культ быў настолькі глыбокі, што ні зьмены рэлігій, ні зьмены календароў не змаглі зрушыць сам дзень з васьмярычнай меткі гадавога цыклу і не змаглі зьменшыць яго значэньня.

Адам Міцкевіч - дасканалы знаўца беларускіх народных абрадаў - не з навукі, а з жыцьця выдзяліў сярод усіх сьвятаў Дзяды і прысьвяціў ім сваю класічную ў сваім рамантызме паэму. У прадмове да паэмы ён яшчэ раз пацьвярджае, што ў гэты дзень на могілках можна было бачыць і каталіцкага ксяндза, і праваслаўнага папа, і вуніяцкага сьвятара. Гэты дзень як кліч прашчураў з колішняга нацыянальнага, моўнага, рэлігійнага, этнічнага адзінства беларусаў праз тысячагодзьдзе падзелаў і здрадаў да адзінства новага, да адзінства нацыянальнага адраджэньня.

У адзін дзень загарацца сьвечкі ў храмах і на могілках усіх канфесій Беларусі, і полымя іх стане млечным шляхам нашай будучыні, адзінай і шчасьлівай.

Станіслаў СУДНІК.

«МНЕ НЯМА Ў ЧЫМ КАЯЦЦА!!!»

(Заканчэньне. Пачатак у папярэднім нумары.)

Але і цяпер, калі Беларусь стала незалежнай краінай, аб чым мы марылі ў тыя далёкія гады, стаўленьне да СБМ і яго сяброў тыпова бальшавіцкае: «маўляў, гэтая арганізацыя злачынная, а яе удзельнікі - паслугачы нямецкіх акупантаў, а значыць, і здраднікі свайго народу і ніякай рэабілітацыі, як і ўдзельнікі расьляваеннага патрыятычнага падполья, не падлягаюць. Аб гэтым сьведчыць і забарона ўрадам В.Кебіча сустрэчы сяброў СБМ у Менску ў 1993 годзе з нагоды 50-годдзя ўтварэньня гэтай арганізацыі.

З кім не даводзіцца гаварыць на гэтую тэму з былых сяброў СБМ, каяцца нам няма ў чым. Больш таго, я нават дзякую свайму лёсу, што ў тыя юнацкія гады мне давялося далучыцца да ідэі беларушчыны, якая наклала адбітак на ўсё далейшае жыцьцё і мастакоўскую творчасьць. І крыўдзіцца мне таксама няма чаго. У лагер я не трапіў. А пэўнае пакараньне нават пайшло на карысьць. Я своечасова распазнаў злачынную сутнасьць былога савецкага таталітарнага рэжыму, ня стаў сьляпым апалагетам антычалавечай ідэалогіі ў мастацтве, не спакусіўся на хісткую славу «прыдворнага» мастака. І мне ня сорамна сёньня ні за адзін свой мастацкі твор.

А вось пакаяцца патрэбна тым, хто так цынічна і бесчалавечна абыйшоўся з тагачаснай беларускай моладдзю, з дзесяткамі тысяч нашых юнакоў і дзяўчат, выкараняючы такім чынам нацыяналізм.

Сьпярша нас нават быццам бы і не лічылі здраднікамі народу і антысаветчыкамі. Прызывалі ў армію, давяралі зброю на вайне з гітлераўцамі, прымалі ў камсамол і інстытуты. Вось прыклады: мае сябры Рыгор Кісьліцкі, Лявон Саўлавец, Васіль Грыб, Барыс Грыб -старэйшыя па ўзросце, былыя вучні маладзечанскай «Гандлёвай школы» і сябры СБМ, восеньню 1944 году былі мабілізаваныя ў армію. Асобныя з іх нават пасьпелі паваяваць на фронце, атрымаць баявыя ўзнагароды. І толькі загінуўшыя, як, напрыклад, Лявон Саўлавец на Одэры, пазьбегнулі сталінскіх лагераў.

Знаёмыя дзяўчаты Галя Кісьліцкая і яе сястра Ніна, скончыўшы 3 курсы «гандлёўкі», паступілі ў 1944 годзе ў Дзяржаўны універсітэт, праўчыліся там, былі выключаныя як нядобранадзейныя.

Я пасьля вайны свабодна атрымаў атэстат сталасьці ўжо савецкага ўзору, скончыўшы ў дадатак да «Гандлёвай школы» сярэднюю школу N 1 у Маладэчне. На допытах у НКУС сьледчы толькі яхідна заўважыў, што мы хацелі нейкую «незалежную Беларусь», абазваўшы нас «сапляками». У 10-м класе мне прапанавалі ўступіць у камсамол, папракаючы пры гэтым, што ў СБМ я ўступіў, а вось у камсамол - артачуся. Уступіў. Працаваў 2 гады настаўнікам пачатковых класаў: адзін год у Маладэчне, другі - у роднай вёсцы Гарадзілава Маладэчанскага раёну.

У гэты час я ажаніўся. Бацькоў яе запісалі на вываз у Сібір, залічыўшы ў «кулакі» за тое, што ў іх было 5 гектараў зямлі. Але ж тады пачыналася калектывізацыя, і толькі так тады паўсюль і рабілася. (Сёньня яны рэабілітаваныя.)

І вось у 1949 годзе мяне выклікалі ў райкам камсамолу і за 10 хвілін выключылі з гэтай арганізацыі на падставе таго, што я быццам бы дапамагаў афармляць лістоўкі нелегальным патрыятычным вучнёўскім арганізацыям, якіх, дарэчы, у Маладэчне не было. Яны былі створаныя ў іншых мястэчках і гарадах. Адправілі мяне з гэтай сваёй арганізацыі з рэплікай: «Гарбатага магіла выправіць». Сталыя людзі ведаюць, які лёс чакаў чалавека, калі яго выключалі з партыі або з камсамолу па палітычных матывах...

Вось і пытаньне адсюль: каму патрэбна сёньня каяцца?

Нягледзячы на ўсё, мне ўдалося дамагчыся сваёй мэты, стаць прафесійным мастаком і сваёй працай выказаць любоў да роднай прыроды і гісторыі свайго краю. І дапамагла мне ў гэтым, як сёньня высьвятляецца, не вучоба ў савецкіх акадэміях і не камсамол, які зьяўляўся, відаць, таксама рэпрэсіўным інструмантам рэжыму. А дапамагла школа Барыса Кіта і СБМ, дзе загартоўвалася пачуцьцё нацыянальнага патрыятызму, адданасьці беларушчыне, пэўнага абавязку перад сваім народам і перад самім сабой.

Зараз я пенсіянер, інвалід II групы. Але не шкадую сваіх апошніх сіл для грамадзка-палітычнай дзейнасьці. Зьяўляюся старшынём Маладзечанскага гарадзкога аддзяленьня Саюзу мастакоў Беларусі, членам гарадзкой Рады БНФ і Дэмакратычнага ветэранскага аб'яднаньня.

6 ліпеня 1997 году мне споўніцца 70 год. Калі хопіць сіл, мяркую наладзіць асабістую выставу сваіх твораў у Менску. Трымаю сувязь з асобнымі былымі сябрамі СБМ іншых мясьцін, напрыклад, з Кастусём Рамановічам з Пінску, які адбыў лагер, але таксама застаўся прыстойным чалавекам, зараз сябра «Грамады».

Амаль усе з тых сяброў СБМ, хто застаўся жывы, нягледзячы на рэпрэсіі, выканалі свой грамадзянскі абавязак, ня здрадзілі ідэалам, набытым у тыя далёкія юнацкія гады.

Кастусь ХАРАШЭВІЧ, член Саюзу мастакоў Беларусі, былы сябра СБМ. г.Маладэчна.

СПАЧАТКУ БЫЎ БУДАПЕШТ, ПОТЫМ ПРАГА...

Каля 25 тысячаў загінуўшых і чвэрць мільёна вымушаных эмігрантаў - такім быў вынік падаўленьня савецкімі войскамі паўстаньня ў Будапешце, саракавыя ўгодкі якога адзначаюцца ў Венгрыі ў гэтыя дні.

Паўстаньне пачалося з мірнай студэнцкай дэманстрацыі 23 кастрычніка 1956 году. Студэнты патрабавалі дэмакратычных свабодаў і вываду савецкіх войскаў. Мадзьярскія КДБ і міліцыя ўжылі сілу для разгону дэманстрацыі. Пралілася першая кроў. У адказ на наступны дзень студэнты разабралі помнік Сталіну. Па ўсяму гораду прайшлі шматтысячныя антыкамуністычныя і антысавецкія мітынгі. У гэты ж дзень, 24 кастрычніка, у горад былі ўведзеныя савецкія танкі, але да прамых сутыкненьняў справа пакуль не даходзіла. Да канца кастрычніка ўлада ў Будапешце цалкам перайшла ў рукі паўстанцаў. 31 кастрычніка пасол СССР у Будапешце паведаміў у Маскву, што прэм'ер-міністр Венгрыі Імрэ Нодзь заявіў аб намеры сваёй краіны выйсьці з Варшаўскай Дамовы. 1 лістапада савецкія танкі рушылі на будапешцкія барыкады. Пасьля чатырохдзённых баёў «контррэвалюцыйны мяцеж» у Венгрыі быў патоплены ў крыві.

Імрэ Нодзь і яго блізкія паплечнікі пасьля двух гадоў савецкіх турмаў былі расстраляныя і тайна пахаваныя ў брацкай магіле...

...Гэты ліпеньскі дзень 1989 году ў нашай вайсковай часткі ў мадзьярскім гарадку Сальнок пачаўся незвычайна. З самага ранку вуліца гудзела сігналамі аўтамабільных клаксонаў. Амаль з кожнага балкона жылых дамоў, якія стаялі побач з тэрыторыяй нашага гарадка, зьвісалі нацыянальныя мадзьярскія сьцягі з дзірамі на тым месцы, дзе павінен быў быць камуністычны герб.

Пасьля разводу кожнаму з салдат і афіцэраў выдалі зброю, папярэдзіўшы, што трэба быць гатовымі да нападу мадзьярскіх нацыяналістаў, якія будуць помсьціць за падзеі 1956 году.

Пазьней мы даведаліся, што ў гэты дзень у Будапешце праходзіла перазахаваньне Імрэ Нодзя і яго паплечнікаў. А праз дзень у суседнім з намі палку сувязі адбылося надзвычайнае здарэньне: навабранцы з Летувы адмовіліся на вячэрняй прагулцы сьпяваць «Россия, любимая моя...» «Вы, сукі, свайго 56-га году не дачакаецеся ніколі», - крычаў на іх раз'юшаны камандзір сувязістаў. Ішоў ліпень 1989 году. Ужо праз год Летува была незалежнай...

Вітаўт РУДНІК.

НА КРУГІ СВАЕ

26 кастрычніка Мітрапаліт Менскі і Слуцкі Філарэт асьвяціў царкву ў вёсцы Кунаса Нясьвіжскага раёну .

Царква ў свой час падзяліла незайздросны лёс храмаў усіх канфесій. Яна, як і суседні Сейлавіцкі касьцёл, была ператвораная ў калгасны склад угнаеньняў. Колькі гадоў таму быў адноўлены касьцёл, і вось паўстала царква.

На асьвячэньне па нясьвіжскай традыцыі сабраліся ня толькі праваслаўныя, але і ўсе каталікі навакольных парафіяў са сваімі ксяндзамі.

АДГУКНІЦЕСЯ, ВЕТЭРАНЫ!

У канцы кастрычніка Ліду наведалі польскія гісторыкі і прадстаўнікі «Вспульноты польскай». Адбыліся сустрэчы з мясцовымі польскімі арганізацыямі, жыхарамі, краязнаўцамі. Вывучаліся пытаньні пашырэньня спартовых стасункаў паміж Лідчынай і Беласточчынай, стан нашай спартовай базы.

Цікавасьць выклікае місія Зьбігнева Харытанюка, які працуе над кнігай па гісторыі польскай авіяцыі. Ён мае дастаткова інфармацыі па ўсіх частках, акрамя 5-га і 6-га палкоў. 5-ты авіяцыйны полк перад вайной разьмяшчаўся ў Лідзе. Пасьля 1939 году частка афіцэраў палка была зьнішчаная ў савецкіх лагерах пад Казельскам і Бельскам, але частка ацалела, перабралася ў Англію, перавучылася на англійскую тэхніку і каля году вяла актыўныя баявыя дзеяньні супраць немцаў. 5-ты полк адметны тым, што страціў за гэты год больш 80% асабовага складу. Страты большыя, чым у паўстанцаў Варшавы, якія складалі 70%.

Пан Зьбігнеў спадзяецца знайсьці ў Лідзе яшчэ жывых людзей, якія мелі стасункі з вайскоўцамі гэтага палка і могуць што-кольвечы згадаць.

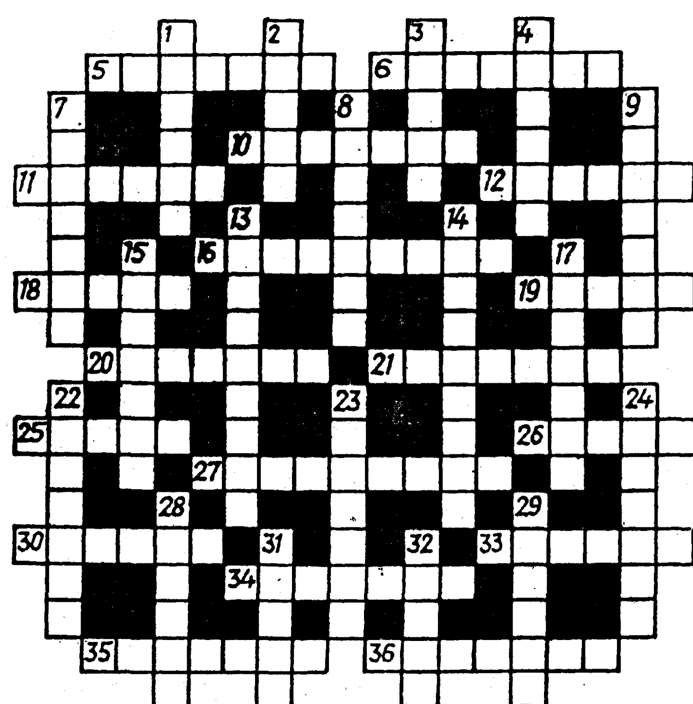
Станіслаў СУДНІК.

«ЛЮБАЯ АЙЧЫНА, ПАШУКАЙ СВАІХ ДЗЯЦЕЙ!»

Польская фундацыя «Rodacy - Rodakom» 14 кастрычніка ўручыла ўзнагароды дзевяці лаўрэатам конкурсу «Любая Айчына, пашукай сваіх дзяцей», абвешчанага ў 1993 годзе. Для ўдзелу ў конкурсе прымаліся мемуары палякаў, якіх лёсы вайны закінулі на ўсход ад Польшчы. Некалькі дзесяткаў лепшых успамінаў надрукаваныя ў выдадзенай нядаўна выдавецтвам Bis Press аднайменнай з назвай конкурсу кнізе. Першую прэмію фундацыі не атрымаў ніхто. Другое месца падзялілі Марыя Суліма з Берасьця і Тэрэза Перс з Рыгі. У ліку дзевяці лепшых мемуараў адзначаныя і ўспаміны «Winna to jestem swoim rodzicom» Дануты Крупіцы з Ліды.

В.АНІМУЦКІ.

КРЫЖАВАНКА



Перакладзі на беларускую мову

По гарызанталі: 5.Ложок (арх.) 6.Мальчишка, молокосос. 10.Нужда. 11.Сообщество (уст.) 12.Позор. 16.Обстоятельства. 18.Хлыст. 19.Хранилище. 20.Занавес. 21.Ящерица. 25.Строка. 26.Скамья (комн.) 27.Вторжение. 30.Щука. 33.Растеньице, стебелёк. 34.Вожак. 35.Случай. 36.Общение.

Па вертыкалі: 1.Грыжник (бот.) 2.Честь. 3.Почва. 4.Обносок. 7.Кувшин без ручки. 8.Прибор. 9.Грабеж (уст.) 13.Лентяйничание. 14.Уничтожение. 15.Недостаток. 17.Искушение. 22.Вспрыскивание. 23.Переулок. 24.Расцвет. 28.Диван. 29.Призыв. 31.Приданое. 32.Таможня.

АДКАЗЫ НА КРЫЖАВАНКУ, ЗЬМЕШЧАНУЮ Ў ПАПЯРЭДНІМ НУМАРЫ:

Па гарызанталі: 6.Парэнчы. 9.Махляр. 10.Тасьма. 11.Старая. 12.Кашуля. 14.Адказ. 16.Нарасьць. 17.Колер. 21.Казка.22.Ражка. 23.Трыпутнік. 24.Вулка. 25.Уплыў. 28.Сявта. 31.Заўвага. 32.Краты. 34.Глушэц. 35.Ясакар. 37.Туляга. 38.Друкар. 39.Ківанне.

Па вертыкалі: 1.Паўтарак. 2.Фэст. 3.Шчырасьць. 4.Разлад. 5.Мянтуз. 7.Казляк. 8.Смецце. 13.Надбудова. 15.Красуня. 18.Локшына. 19.Латак. 20.Аркуш. 26.Гарэзнік. 27.Згасанне. 29.Вяпрук. 30.Адліга. 32.Квадра. 33.Таўкач. 36.Стан.

1 лістапада

1883 г. Нарадзіўся Вацлаў Ластоўскі, знакаміты гісторык, публіцыст, грамадзка-палітычны дзеяч, акадэмік. Рэпрэсаваны ў 1983 г.

1933 г. У вёсцы Babaкомшчына на Дзятлаўшчыне нарадзіўся Вячаслаў Адамчык, беларускі сучасны пісьменнік.

2 лістапада

1869 г. У вёсцы Малыя Круймены (Навагрдзкі раён) нарадзіўся Язэп Стаброўскі, выдатны археолаг, краязнаўца, выназходнік, заснавальнік Слонімскага гісторыка-краязнаўчага музея.

3 лістапада

Спаўняецца 1340 гадоў з дня нараджэньня заступніка паляўнічых, патрона Горадні Сьвятога Губерта (656-728)

1882 г. Нарадзіўся Якуб Колас (Канстанцін Міцкевіч), класік беларускае літаратуры.

4 лістапада

1794 г. Загінуў Якуб Ясінскі, кіраўнік збройнага вызвольнага чыну супраць расейскай акупацыі.

6 лістапада

1884 г. Нарадзіўся Язэп Лёсік, вядомы празаік, публіцыст, мовазнавец, акадэмік, палітычны дзеяч. Рэпрэсаваны ў 1940 г.

7 лістапада

1912 г. У вёсцы Граўжышкі (Ашмянскі раён) нарадзілася Зінаіда Скачкоўская, вядомая тэатральная акторка.

СПОРТ

ЦІ ХОПІЦЬ «НЁМАНУ» 450 МІЛЬЁНАЎ?

Гарадзенскія клубы першай лігі працягваюць казытаць нэрвы сваім заўзятарам. За два туры да канца чэмпіянату і «Нёман», і «Абутнік» балансуюць на вастрыні ляза, падзеньне з якога ёсьць шлях у другую лігу. Адтуль, у сваю чаргу, спрабуе прабіцца ў вышэйшы сьвет слонімскі «Камунальнік».

У апошнім туры гарадзенцы сталі ахвярай Хлебасолава і Ко (так сьмела можна назваць бабруйскую «Белшыну»). Сам Андрэй вызначыўся ў гульні двойчы, давёўшы свой бамбардзірскі паказчык да 33 галоў ў 28 (!) гульнях. Паміж галамі Хлебасолава «пакрыўдзіў» Нёман і Раман Лявіцкі. Гол прэстыжу ў канцы сустрэчы пры ліку 0:3 у гарадзенцаў забіў Алег Радушка.

ФОТА: Я.ВАНЮКЕВІЧА.

Сяргей Саладоўнікаў.

У Лідзе «абутнікі» сустракаліся з асноўным канкурэнтам у барацьбе за выратавальнае 14-е месца - магілёўскім «Тарпеда-Кадзіна» - і перамаглі з лікам 2:0, адсунуўшы ў чарговы раз на перадапошняе месца «Нёман». Аднак ужо заўтра гарадзенцы змогуць гэтую непрыемную прыступку пакінуць, калі перамогуць на сваім стадыёне «Дынама-93».

Дадатковым стымулам для каманды павінна стаць выдзяленьне з гарадзкога бюджэту 450 мільёнаў рублёў для «пасьпяховага завяршэньня сезону».

Неверагодна складаную (але куды больш прыемную) сітуацыю вырашаць у найбліжэйшыя дні будуць і гульцы слонімскага «Камунальніка». У турніры каманд другой лігі перад апошнім турам, які пройдзе ў нядзелю, клуб займае трэцяе месца. Для выхаду ў I лігу слонімскім футбалістам трэба перамагчы старадарожскі «Будаўнік», які ўсе свае 23 гульні ў чэмпіянаце дагэтуль прайграваў. А таксама маліцца Богу, каб у Гомелі мясцовы клуб перамог ці згуляў унічыю са сьветлагорскім «Хімікам». У адваротным выпадку пуцёўку «наверх» атрымаюць сьветлагорцы.

Для гарадзенскіх «лятаючых карданаў» чэмпіянат другой лігі ўжо скончыўся. У апошняй сустрэчы каманда з лікам 9:1 (!) перамагла старадарожцаў і займае месца ў сярэдзіне турнірнай табліцы. Тры галы ў сустрэчы (усяго ў гэтым чэмпіянаце - 12) забіў гуляючы трэнер «Кардан Флаерс» Сяргей Саладоўнікаў.

ЯК «УДОВЛЕТВОРИТЬ» «ПАЛІМІР»

На два франты аднachасова змагаюцца ў сёлетнім сезоне хакеісты «Нёмана». Пакуль атрымліваецца як у прымаўцы пра паляваньне на двух зайцоў.

У першынстве Усходне-Еўрапейскай лігі гарадзенцы займаюць пакуль 4-е месца. У мінулыя выхадныя ў Рызе «Нёман» спачатку перамог мясцовы «Юніёрс» (8:3), а затым згуляў з ім унічыю - 3:3. З і 4 лістапада каманду Анатоля Варывончыка будзе прымаць менскае «Юнацтва». Куды больш пасьпяхова гуляюць у лізе асноўныя канкурэнты «Нёмана» - кіеўскі «Сокал», наваполацкі «Палімір» і менскае «Цівалі». Апошнія дзьве каманды апярэджваюць гарадзенцаў і ў першынстве краіны. Учора ўвечары «Нёман» на сваёй пляцоўцы сустракаўся з «глубоко удовлетворённым» ідэяй прэзідэнцкага рэферэндуму «Палімірам». Ці здолеў «Нёман» сваёй гульнёй «удовлетворить» навапалачан, мы паведамім у наступным нумары.

СПРЫНТ

Гандбалісты Горадні пасьпяхова згулялі ў першым туры чэмпіянату краіны, атрымаўшы ў пяці гульнях 3 перамогі. Каманда мае рэальны шанц трапіць у шасьцёрку наймацнейшых каманд, якая пасьля другога тура (24-29 лістапада) будзе змагацца далей за медалі. У лік лепшых бамбардзіраў чэмпіянату ўваходзіць гарадзенец Аляксандр Макараў, які закінуў 43 мячы.

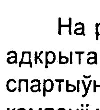
* * *

Валейбалісты гарадзенскага «Камунальніка» на сваёй пляцоўцы згулялі дзьве таварыскія сустрэчы са зборнай камандай Беларусі, якая рыхтуецца да адборачнай гульні чэмпіянату Эўропы з французамі. У першай сустрэчы перамаглі «камунальнікі» - 3:2. У другой «зборнікі» узялі рэванш - 3:1.

* * *

Баскетбалісты «Гродна-93» пасьля шасьці гульняў аднаасобна ўзначальваюць турнірную табліцу чэмпіянату. У мінулыя выхадныя з лікам 107-91 і 103-64 гарадзенская «дзевяностатрэція» перамаглі магілёўскі «Тэмп».

* * *



На розыгрышы чарговага адкрытага Кубка Горадні па спартыўнаму арыентаванью ў кампаніі моцных каманд з Наваполацка, Магілёва, Менска і Менскай вобласьці пасьпяхова выступілі гаспадары спаборніцтваў.

У першы дзень спаборніцтваў на скарочанай дыстанцыі перамогу сярод мужчын атрымаў Аляксей Лябецкі з каманды «Кронан» (Абласны цэнтр дзіцячага і юнацкага турызму). Сярод юнакоў да 16 гадоў наймацнейшым быў Павел Красько з «Верасу». У турніры жанчын перамогу сьвяткавала гарадзенка Натальля Савіцкая («Кронан»). Яна ж, а таксама Павел Красько,былі наймацнейшымі і ў другі дзень спаборніцтваў, якія пад праліўным даждом праходзілі ў раёне вёскі Путрышкі. Аляксей Лябецкі ў гэты дзень быў трэцім, а Віктар Калач (юнакі да 14 год) з «Кронана» - другім.

У мужчынскай эстафеце наймацнейшым быў гарадзенскі «Кронан» у складзе Эдварда Ародзя і Аляксея Лябецкага. У спаборніцтве юнакоў да 14 год трэцяе месца заняў «Верас» (Валеры Будрык і Міхаіл Мінін). Сярод 16-гадовых другімі былі Сяргей Баліцкі і Міхаіл Кірбавец з «Верасу», а трэцімі - Ігар Хурс і Андрэй Кунцэвіч з Абласнога цэнтру дзіцячага і юнацкага турызму. Па выніках стартаў трое гарадзенцаў - Эдвард Ародзь, Аляксей Лябецкі (абодва «Кронан») і Аляксандр Русоўскі («Верас») выканалі нарматыў майстроў спорта.

Вітаўт РУДНІК.

КІНААФІША ГОРАДНІ

«ГРОДНА»: 1,2,3 лістапада - «Лічаныя секунды» - 9.50, 11.40, 13.30, 15.20, 17.10, 19.10 і 21.00. ВІДЭА: 1 лістапада - «Не такія, як мы « (жахі) - 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00 і 20.00. 4-10 лістапада -»Барханаў і яго целаахоўнікі (крымінальная камедыя, 1,5 серыі) -9.50, 12.00, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40.

«КОСМАС»: 1,2 лістапада - «Чорны каршак» (прыгодніцкі супербаявік, ЗША) - 11.50, 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21.00. ВІДЭА: «Кабельшчык» - 14.30, 18.30. «Разборка ў Бронксе» - 12.30, 16.30, 20.30. 3 лістапада - «Выдатны паліцэйскі» - 10.00. «Чорны каршак» - 11.50, 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21.00. ВІДЭА: «Кабельшчык» - 10.30, 14.30, 18.30. «Разборка ў Бронксе» - 12.30, 16.30, 20.30.

«ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА»: 1,2,3 і 4 лістапада - «Сьценка на сьценку» (супербаявік-96) - 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50. «Ад змроку да сьвітаньня» - 13.20, 17.00, 21.00. «У пошуках прыгод» - 15.10, 19.00. ФІЛЬМ-ДЗЕЦЯМ: 1,2 лістапада - «Каспер» (мультфільм) - 11.30. 3 і 4 лістапада - «Казаам» (фантастычная камедыя) - 11.30.

імя ПУШКІНА: 1 лістапада - «Ніка-9» - 10.00, 13.50. «Ад змроку да сьвітаньня» - 12.00. ФІЛЬМ-ДЗЕЦЯМ: «Бетховен» (камедыя) - 15.30. Дыскатэка - 18.00, 21.00. 2 лістапада - «Ніка-9» - 10.00, 16.00. «Лясны воін» (прыгодніцкі баявік) - 12.00, 18.00. «Ад змроку да сьвітаньня» - 14.00, 20.00. 3 лістапада - «Ніка-9» - 16.00, 18.00. «Лясны воін» - 12.00. «Ад змроку да сьвітаньня» - 14.00. Дыскатэка -20.00.

«КАСТРЫЧНІК»: 1 лістапада - «Бяжы» (камедыя) - 15.00, 16.50, 18.40, 20.30. «Па мянушцы Гына» (дэтэктыў) - 10.00, 11.50, 13.40, 15.30. «Ракавы лік» - 15.20, 17.10. «Усемагутнасьць» - 19.10, 21.00. ВІДЭА: «Дзень незалежнасьці» - 17.00, 19.20. Кожную сераду і нядзелю -Школьная дыскатэка - 18.30. НАЧНЫ КЛУБ: - штодзённа музычна-забаўляльная праграма - 22.00 (панядзелак і аўторак -выходныя).

КУЛЬТУРА

ДЗЯДЫ Ў МУЗЭІ РЭЛІГІІ

Традыцыйная вечарына памяці, прысьвечаная Дзядам, адбылася ўчора ў гарадзенскім музеі гісторыі рэлігіі.

Перад удзельнікамі імпрэзы з жалобнай праграмай выступілі навучэнцы музычнага вучылішча. Госьці музея ў гэты дзень сталі таксама першымі наведвальнікамі новаадчыненай выставы «Гарадзенскія храмы на старых паштоўках», якая будзе працаваць да Калядаў.

Вітаўт РУДНІК.

ВАЛЕРЫЮ СЬМІРНОВУ - 50!

Станавога Кручкова ў «Пінскай шляхце», Крыніцкага ў «Паўлінцы», Францыска Скарыну ў аднайменнай п'есе і каля 50 іншых разнапланавых роляў згуляў на сцэне вядучы артыст Гарадзенскага драмтэатра Валеры Сьмірноў. Днямі шматгадовая плённая праца Заслужанага артыста Беларусі, яго ўклад у разьвіцьцё тэатральнага мастацтва былі адзначаныя Ганаровай граматай гарвыканкаму. Гэтая ўзнагарода стала яшчэ адным падарункам вядомаму артысту, які ў сярэдзіне кастрычніка адзначыў сваё 50-годдзе.

В.ДРЭМА.

«КАХАНЬНЕ ПАД АКУПАЦЫЦЫЯЙ»

Гэтая кніга — перамога зьняволенага паэта над заганнай грамадзка-палітычнай сістэмай, подых сьвежасьці і нястомнай прагі жыцьця. Пэўна, ейны аўтар — вядомы Славамір Адамовіч — і не спадзяваўся, што ягоны зборнік «Каханьне пад акупацыяй» пабачыць сьвет напярэдадні паказальнага судовага працэсу над ім як аўтарам верша «Убей президента».

Складзеная ў Менску і надрукаваная ў Варшаве, кніжачка зьмяшчае дваццаць тры вершы, якія некалі друкаваліся ў «Нашай Ніве» і «Культуры», чыталіся паэтам на літаратурных вечарынах. Вельмі добра, што калегі С.Адамовіча па прыгожым пісьменстве парупіліся і тэрмінова выдалі ягоныя творы. Яшчэ да арышту Славамір падрыхтаваў да друку томік паэзіі «Плавільчыкі расы» з ілюстрацыямі і вокладкай у выкананьні вядомага мастака Алеся Пушкіна. На жаль, гэты праект ня зьдзейсьніўся. Такім чынам, аматары айчыннай літаратуры атрымалі паэтычны падарунак з рамантычнай назвай «Каханьне пад акупацыяй».

Нястрымнае трапяткое пачуцьцё, якое хаваецца ў мастацтве пад мянушкай эратызм, заўсёды жывіла паэзію С.Адамовіча і паўставала ў ягоных папярэдніх зборніках у розных канфігурацыях. У апошняй кнізе яно напаўняецца падкрэслена антыталітарным зьместам і набывае альтэрнатыўнае гучаньне.

Зразумела, каханьне надзеленае значна большай сілай, чым варожая сістэма, персаніфікаваная ў вобразе нядошлага выведнікастукача. Таму і вельмі пераканаўча выглядае фінал гэтага верша.

Сакрат ГАРАДЗЕНСКІ.

ГАРАДЗЕНСКІ ЎІК-ЭНД

АБЛДРАМТЭАТР - 3 лістапада: «Дзень нараджэньня ката Леапольда» (казка) - 12.00; прэм'ера «Сямейны ўік-энд» - 19.00

ТЭАТР ЛЯЛЕК: - 3 лістапада: «Кот Васька і яго сябры» - 12.00

НОВЫ ЗАМАК - Працягвае сваю работу выстава жывапісу мясцовых мастакоў «Нацюрморт».

ГАЛЕРЭЯ «У МАЙСТРА» - Запрашаем на персанальную выставу Пятра Янушкевіча «ЛІКБЕЗ».

ВЫСТАВАЧНАЯ ЗАЛА САЮЗА МАСТАКОЎ БЕЛАРУСІ - Працягвае працу выстава сучасных гарадзенскіх мастакоў «Восень'96».

К/ТР «КАСТРЫЧНІК» - 6 лістапада: адкрыцьцё выставы мастацкай фатаграфіі «Гарадзкія кветкі». Пачатак у 16 гадзін.

В.НІКАНОВІЧ.

ЛЕПШЫ - МЕЛЬНІКАЎ

26-27 кастрычніка ў Бельску-Падляскім праходзіў фестываль песьні «Бардаўская восень. Бельск-96». Арганізатарам фестывалю быў Зьвяз Беларускай моладзі ў Польшчы.

Удзельнічала каля 20 выканаўцаў з Менску, Гомеля, Варшавы, Беласточчыны. Па-за конкурсам выступілі Сяржук Сокалаў-Воюш з Прагі і Алесь Камоцкі з Менску. Ацэньвала сьпевакоў журы пад старшынствам Сакрата Яновіча.

Гран-пры фестывалю атрымаў Андрэй Мельнікаў з Гомеля. Ён таксама стаў уладальнікам узнагароды Беластоцкага радыё.

Д.К.

КРЫМІНАЛ

КАНТРАБАНДНЫЯ ПАРАСЯТЫ

У выніку памежнай аперацыі «Рубеж-96» з 16 верасьня на ўчастку Смаргонскага памежатрада затрымалі ажно чатыры партыі кантрабанднага грузу: 1350 кг памідораў на суму 1265 долараў, 1500 кг салёных грыбоў на суму каля 4000 долараў, 14 парасят на суму каля 14 млн.руб., 3250 долараў ЗША і 4100 дойчмарак.

Што ж, чым багаты, тым і рады. Нічога ня будзе дзіўнага, калі хутка і расол павязуць, бо нашыя прамысловыя тавары ў Летуве не патрэбныя.

У АРЫГІНАЛЬНАСЬЦІ НЕ АДМОВІШ

Людзі зараз гандлююць усім, у тым ліку і макавай саломкай. Але з гэтым таварам на кірмашы не станеш, таму яго трэба да часу падрыхтаваць. І калі адна з жыхарак г.п.Радунь Воранаўскага раёну трымала саломку ў ёмістасьці пад выглядам мякіны, дык другая зрабіла больш арыгінальна: напхала 40 кілаграмамі саломкі сяньнік, на якім спала.

Цікава, аднак, іншае: як можна было той сяньнік знайсьці.

СПРЫТНАСЬЦЬ РУК

Сьледам за менскім «Гарызонтам», які махляры награлі на буйную суму, ахвярай «даверлівасьці» стаў Берасьцейскі завод газавых пліт.

Гэтае прадпрыемства адгрузіла два вагоны сваёй прадукцыі на суму 4 мільярды рублёў неіснай у прыродзе фірме.

Адно павінна суцяшаць берасьцейцаў: фірма была нібыта менская. Разбагацеюць нашыя суверэнныя жулікі.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

ГАРЫ ЯНО ГАРАМ...

Амерыканскія інжынеры разам з беларускімі калегамі плануюць пабудаваць у Беларусі эксперыментальную электрастанцыю, якая працуе на біямасе, і будзе скарыстоўваць перапрацаваную драўніну і сьмецьце з лясоў, што зьяўляюцца радыяктыўна забруджанымі пасьля чарнобыльскай катастрофы.

Радыяктыўныя ізатопы, у асноўным цэзій і стронцый, будуць накопліваца ў попеле і такім чынам вымацца з наваколльнага асяроддзя.

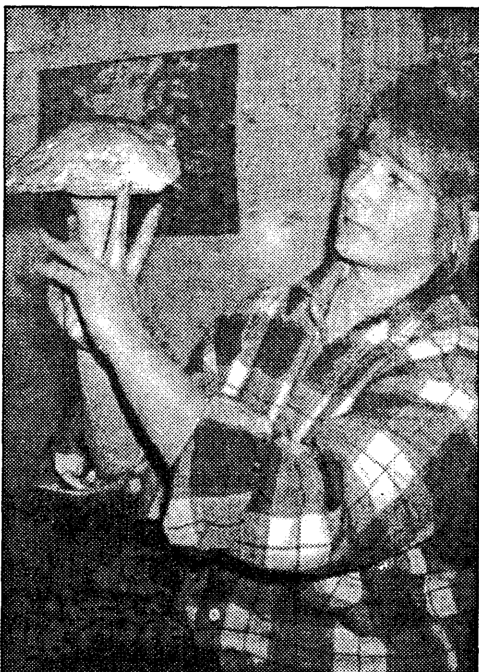
Будаўніцтва станцыі, якое абыдзецца ў 1 млн. 600 тысяч долараў, пачнецца ў красавіку будучага году і запатрабуе каля году. Калі праект будзе ўдалым, ён адчыніць шлях да стварэньня буйных прамысловых ўстановак такога тыпу.

БАРАВІК-ВЕЛІКАН

Скідальчанка Таісія Арлічэня (**на здымку**) у лясным урочышчы Фяньнова, што за сем кіламетраў ад Скідаля, знайшла баравік-велікан. Вага яго больш кілаграму, вышыня ножкі больш 20 сантыметраў, а дыяметр шляпкі - 29 сантыметраў.

«Спачатку я падумала, - кажа спадарыня Таісія, - што з-пад імху ля дрэва выглядае край якойсьці талеркі, але калі разгарнула мох, дык сваім вачам не паверыла...»

Ільля БАРЫСАЎ.



ПАГОНЯ
Грамадзка-палітычная газета
Заснавальнік: культурна-асьветніцкі фонд «Бацькаўшчына»
Рэгістрацыйны нумар 597
Падпісны індэкс 63124
Адрас рэдакцыі:
230023, г.Горадня, вул. Дамініканская,1
(0152) 72-35-61, 72-29-96
E-mail: andrei@pagonia.belpak.grodno.by
FREESPACE BBS 0152-72-37-14 (23.00-10.00)
Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасьць за падбор і дакладнасьць фактаў, іх меркаваньні не абавязкова адлюстроўваюць погляд рэдакцыі.
Адказнасьць за зьмест рэкламы нясуць рэкламадаўцы.
Гарадзенская абласная узбуйнёная друкарня: 230023, г.Горадня, вул. Паліграфістаў, 4
Заказ 3628 Наклад 12331
Нумар падпісаны да друку ў 16.00, 31.10.96
Рэдактар Мікола Маркевіч